

JPRS-EER-87-050

31 MARCH 1987

East Europe Report

FBIS

FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE

NOTE

JPRS publications contain information primarily from foreign newspapers, periodicals and books, but also from news agency transmissions and broadcasts. Materials from foreign-language sources are translated; those from English-language sources are transcribed or reprinted, with the original phrasing and other characteristics retained.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [] are supplied by JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpt] in the first line of each item, or following the last line of a brief, indicate how the original information was processed. Where no processing indicator is given, the information was summarized or extracted.

Unfamiliar names rendered phonetically or transliterated are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear in the original but have been supplied as appropriate in context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by source.

The contents of this publication in no way represent the policies, views or attitudes of the U.S. Government.

PROCUREMENT OF PUBLICATIONS

JPRS publications may be ordered from the National Technical Information Service, Springfield, Virginia 22161. In ordering, it is recommended that the JPRS number, title, date and author, if applicable, of publication be cited.

Current JPRS publications are announced in Government Reports Announcements issued semi-monthly by the National Technical Information Service, and are listed in the Monthly Catalog of U.S. Government Publications issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

Correspondence pertaining to matters other than procurement may be addressed to Joint Publications Research Service, 1000 North Glebe Road, Arlington, Virginia 22201.

31 MARCH 1987

EAST EUROPE REPORT

CONTENTS

ECONOMY

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Briefs

Baltic Countries Conference	1
-----------------------------	---

POLAND

Possible Joint Venture With Italian Firm (KURIER POLSKI, 17 Dec 86).....	2
---	---

1,300 'Midget Flats' Sold to New Zealand (EXPRESS WIECZORNY, 7 Jan 87).....	3
--	---

Further Export Success of Krakow Firm Questioned (DZIENNIK POLSKI, 9 Jan 87).....	4
--	---

Polonia Firm 'IPACO' Profiled (Waldemar Piasecki; SZTANDAR LUDU, 9 Jan 87).....	6
--	---

Briefs

Transformers to China	11
Economic Relations With Soviets	11
Polish-Vietnamese Trade Protocol	11
Thai Commerce Minister Visits	12
New Bank Notes	12
Shipyard Workers Departures Questioned	12
Nakasone Receives Trade Minister	12
CSSR Trade Minister Visits	12

YUGOSLAVIA

Economists Discuss Proposed Changes in Federal Financing (Rajko Vujatovic, Zvonko Tarle; BORBA, 22-23 Nov 86).....	13
---	----

POLITICS

BULGARIA

CIA-Instigated Murders of State Leaders Charged (Slavcho Ravdotiev; NARODEN STRAZH, 10 Dec 86).....	20
Conference Discusses Militia Role in Public Property Protection (Hristo Gerogiev, Razum Daskalov; NARODEN STRAZH, 10 Dec 86).....	22
Work of Criminal Investigation Department 'Ineffective' (NARODEN STRAZH, 19 Nov 86).....	28
Laws, Decrees, Regulations, Appointments, Published in 1986 (DURZHAVEN VESTNIK, No 101, 30 Dec 86).....	29

POLAND

Voivodship Peoples Councils Decisions Summarized (RZECZPOSPOLITA, 30 Oct 86).....	75
Commentary on Sejm Rejections of Government Proposals (POLITYKA, No 48, 29 Nov 86).....	77
Supreme Administrative Court Functions Discussed (RZECZPOSPOLITA, 29 Oct 86).....	79
Universities 'Earning Capabilities' Noted (Eligiusz Roszyk, et al. interviews; RZECZPOSPOLITA, 12 Nov 86).....	80
Society's Political, Ideological Awareness Examined (RZECZPOSPOLITA, 12 Nov 86).....	82
Current State of Historical Studies, Research Decried (POLITYKA, No 48, 29 Nov 86).....	83
Official on Upcoming Papal Visit (PAP, 9 Mar 87).....	86

Briefs	
Ambassador to Iraq Named	88
New Yugoslav Ambassador	88
Bloc Seminar on Family	88
Passports to Bloc Nations Required	88
Glemp on Ties With Vatican	88

ROMANIA

New Chairmen for Council of Ministers Commissions (BULETINUL OFICIAL, No 4, 5 Feb 87).....	90
---	----

Briefs	
Gainuse Appointment	91

/12223

BRIEFS

BALTIC COUNTRIES CONFERENCE--The 28th workers conference of the Baltic Sea countries and of Norway and Iceland at which representatives of more than 100 million trade unionists will meet, has been convened in Leningrad for June 1987. This decision was adopted by the international standing committee of the workers conferences at its session in Rostock this weekend. The main subject of the conference--"For stronger joint trade union activities in the struggle for securing peace, for a world without nuclear arms, for international cooperation and social progress"--was also adopted unanimously. Other topics which will be discussed during the meeting from 8 to 12 June at three discussions forums will be the responsibility of trade unions in the various social systems in the struggle for peace and international cooperation, the commitment to zones free of nuclear and chemical weapons, as well as problems related to the scientific-technical revolution, environmental protection, and the representation of trade union interests. Heinz Hanns (GDR), chairman of the standing committee, stressed that the trade unionists from the Baltic Sea region have created a good basis for the conference with their many activities. In the debate, trade unionists such as Olav Boye (Norway), Gerhard Siebert (FRG), Christina Nordgren-Silvonen (Finland), Tryggvi Benediktsson (Iceland), and others praised the peace proposals made by the Soviet Union 1 year ago, which point out practicable roads toward creating a world without nuclear weapons by the year 2000. [Summary] [East Berlin NEUES DEUTSCHLAND in German 19 Jan 87 p 2] /9604

CSO: 2300/211

FURTHER EXPORT SUCCESS OF KRAKOW FIRM QUESTIONED

Krakow DZIENNIK POLSKI in Polish 9 Jan 87 p 1

[Text] I need not try to convince anyone how difficult it is today to find a enterprise which is doing very well. And furthermore, if its economic indicators are excellent, not to mention exemplary, than the surprise and admiration is even greater. The Krakow Measurement Apparatus Factory (KMAF), which was awarded a certificate "For Distinguished Achievements in Export in 1986" by the minister of foreign trade, is just such a factory. Let us add that it was one of 47 domestic enterprises to receive this honor and the special prizes awarded by the minister totaled 2 million zlotys.

And here are the indicators: Total sales were 37 percent higher than last year; export grew 66 percent, including 28.5 percent to capitalist countries. Productivity rose 29.1 percent, while wages grew only 27.5 percent. When I asked the managing director, Dr Adam Peszka, whether he is not afraid that this growth would not end soon, he replied, "Our physical capacity might come to an end, but not our intellectual capacity."

The first products produced by KMAF years ago were flow meters. Today the home plant in Krakow and factories in Limanowa and Tarnow (which form an integral whole) are producing the latest electronics--resistance and thermoelectrical temperature sensors, humidity sensors, meters and recorders, thermal energy measurement devices, and microcomputer systems. Interestingly enough, and this is emphasized in the conversations, 90 percent of the products exported to the countries were developed by its own staff and in its own facilities. After certification by foreign buyers, the products are being used in equipment manufactured by such renowned Western firms as Philips, Siemens, Degus, Hereus, and others. KMAF also believes that in order to do a good job today in exporting, long-range cooperation with leading Western firms is essential. Such a marriage with Siemens, for example, has made it possible for the factory to place temperature sensors (which have a good reputation with customers) in the SICLIMAT system, and the future for thermal energy meters and air-conditioning equipment looks very good.

What is their prescription for success? Speed, high quality, efficiency and reliability.

In this calendar and fiscal year, KMAF promises another 30 percent growth in sales of its own products and a 30 percent growth in export to Western markets. The hitch is that the financial regulations now in effect may torpedo this, because they make the profitability of such a high growth rate questionable. We know that productivity growth must be followed by wage growth. Yet already, a huge tax has been placed on a wage growth of over 12 percent, which makes any kind of production effort doubtful. The question to the minister of finances must be: Are we supposed to match the average, or support those who are the best? I am opting for the second choice.

9295

CSO: 2600/359

POLONIA FIRM 'IPACO' PROFILED

Lublin SZTANDAR LUDU in Polish 9 Jan 87 pp 4,5

[Article by Waldemar Piasecki: "'IPACO—or the President's Revenge"]

[Text] The subject of Polonia and foreign firms has often appeared in the press. But we must admit that it is rarely accompanied by a serious examination of the factors which determine the operation of these enterprises, and the dominating element is sensation. Or when the state treasury detects a violation of regulations, or an example of lightning-rapid advancement in a career is cited, or of high earnings or managerial methods of management. Then the dominating element is emotion, which has no relation to objectivism or common sense.

The popular REPORTERS' EXPRESS, which appeared on the newsstands in mid-December, contains a report by Jerzy Slawomir Mac ("Smelly Business") about the most powerful Polonia firm and its owner, i.e., engineer Ignacy Zdzislaw Soszyczynski and Inter-Fragrance. This report seems to deserve special recommendation to anyone who wants a picture of a Polonia business untainted by myths. At the end of the report, an excerpt from Soszynski's book, "How to Become a Billionaire," is quoted. Here, in part, is what he says: " (...) After all, Soszynski (and his firm) did not steal this money—the money which does not allow other people to sleep. He earned it legally under tax laws more stringent than any he had heard of anywhere in the world. These are tax regulations which give the state treasury four-fifths of his income. Was he supposed to scatter the rest of this money riding around the country in a wooden cart dressed in a Lowicz costume? Only one person wins a race, even if all of those who start want to win. (...) If all of them ran fairly, adapting themselves to the speed of the last one, the fans would boo them off the playing field. The economy is also a kind of contest and it is not my fault that Soszynski wins, which upsets the judges more than it does the public."

In Miedzyrzec the Public First Sniffed the Sensational...

The long-term president of the Odzież [Clothing] Labor Cooperative, Henryk Nowosielski, a figure known in the entire Bielsk Podlaski Voivodship, after his idea to convert the factory from a cooperative to a so-called "key" organization was defeated, submitted his resignation. No, he did not have to resign. He simply recognized that when his plans were not approved (75

percent plus 1 vote of the cooperative's members; there were five votes lacking), he should leave. After 10 years as president.

Almost immediately representatives of the owner of International Production and Cooperation (IPACO), (a Polonia, and more precisely a foreign, firm) came to Nowosielski, who was on leave, with a proposal to organize its clothing-production factory in Miedzyrzec. The former president asked for a week to think it over and finally agreed. And then the talk began about the "president's revenge." The gossip took on absurd proportions (for example, the story that Nowosielski wants to see "Odzież" go down the tubes).

Kazimierz Telega, the mayor, says:

—Just the very establishment of a firm in Miedzyrzec was an event, because our voivodship is a "blank space" on the map (there are only two firms here). That is probably why a government representative was sent to our area. People were beginning to wonder what was going to be done there and there were also those who said that the same thing was going to be done as in Odzież, except at lower prices, in order to destroy the competition. The rumors became particularly prevalent when a large number of the specialists who identified with his ideas went with Nowosielski. It turned out, however, that it was none of these things...

The mechanism of every Polonia firm is driven by export and import. These are two wheels of the same bicycle. When one wheel stops turning, the bicyclist falls off. The cost-effectiveness analysis says that something has to be sold abroad, something which costs relatively little to manufacture here, and that something has to be imported, something which costs relatively little to buy in the West and for which there is a demand in this country. It is obvious that no one in the capitalist countries is going to sell for zlotys, therefore we have to sell goods for dollars in order to have them to make our purchases. Naturally, we are talking only about processed products and not finished products (that is what foreign-trade offices are for).

It was decided in IPACO that clothing will be the export. Contacts were established with four firms in the FRG and two in Switzerland. All of them had had earlier trade contacts with Poland and all were proposed to IPACO through our Foreign Trade Enterprises (FTE). All of the export of the Miedzyrzec firm leaves the country via POLCORTX FTE.

--I think that this is the best arrangement, says Nowosielski. Our firms cannot afford their own foreign marketing. Furthermore, there are strong commercial ties between FTE and our Western customers and we must make use of them. Naturally, such "service" is expensive, but it also ensures the continuity of export orders.

We Are Not Talking About Hong Kong...

--is the rejoinder of IPACO's Clothing Department director to the report that literally everything for the production of clothing comes from the FRG and Switzerland. Labor costs in the clothing subsectors in the people's democracy countries are higher than in Hungary or Bulgaria. However, the history of

tailoring in Poland and the belief that it is of high quality is the determining factor. This is very important in the West and IPACO has proof of it. The Hungarians wanted to sew some products for a West German firm and their proposed prices were several marks per unit lower than ours. But Miedzyrzec got the order.

At this point it seems quite relevant to ask: What does IPACO sew?

The answer: "Everything except men's ready-to-wear," does not tell it all. For women it sews dresses, gowns, suits and jackets. For boys it sews suits, jackets and windbreakers. And finally, sports outfits, which are the firm's specialty. These are different types of skiing garments and all kinds of coveralls for the well-known Swiss firm ROHEX. The contract with the customer does not stipulate that the patterns cannot be copied, and production using them can be sold elsewhere, but, of course, the patterns cannot be sold. Unfortunately, this production is not available for zlotys. This is due, first, to the contracts (the raw materials are purchased for a specific number of garments). Second, what exchange rates and ratios should be used to calculate the zlotys price of a sports suit which is worth, let us say, 350 FRG marks? IPACO might eventually be interested in working with PEMEX, but on the basis of an economic partnership.

Having discussed the operation of the first wheel in IPACO's bicycle, let us go on to the other. It is, generally speaking, modernity and progress.

IPACO Is Computerizing the Polish National Bank (PNB)

It turned out from the calculations that the most profitable subsector for the Polish market will be computers. Therefore, the decision was made to assemble computers and their peripheral equipment and install them in large economic entities. Naturally, the right people were needed to do this. A contest was announced and some rather "peculiar" conditions were stipulated: a) age, no more than 25; b) a degree in electronics or an allied field; c) knowledge of the English language; and d) lack of "contamination" by habits of traditional management and leadership at work. Initially, there were 180 applicants. After successive stages of elimination, eight remained. And wonder of wonder, they were all local people. It is they who make up the IPACO computer team which fulfills multimillion zlotys contracts for factories, headquarters' offices, and enterprises.

In 1986 PNB asked for bids on computerization of its organization throughout the entire country. Twenty-five Polish and foreign companies submitted bids. After a thorough examination of all of them, the PNB experts chose IPACO. The contract, worth several hundred million zlotys, covers not only installation of computers, but their servicing. And here there is a very stringent stipulation: computer downtime due to failure may not exceed 48 hours. Say what you like, this is a hit, if only because the firm has been in operation only since March 1984 and the computer section is even newer than that. One may also conclude that in the eyes of the bank, the firm has the reputation of being dependable and reliable.

Both wheels are turning out close to 700,000 DM annually (last year) and almost 1 billion zlotys. This is turnover, not to be confused with profit.

Brigade, i.e., Without "Human Affairs"

Normally it is like this: The seamstress goes to her boss and says that her child is sick and she would like to leave early, or that her husband got drunk and that is why she came to work late. Or, very simply, she is taking time off to get ready for Christmas Eve.

In IPACO, from the very beginning, a brigade system has been in effect (this is the term used by the Soviets and other socialist countries), or, in other words, partnership teams (the term used in the West). It is based on joint responsibility for production and the bonuses that go with it and on the efficient operation of the mechanisms of human selection. In Miedzyrzec it is like this: A newly employed seamstress is assigned to a category 1 brigade. After 3 months she receives 90 percent of the average earnings and during this time is supposed to reach full productivity, which also means 100 percent pay. After the test period, the brigade decides whether their new colleague will stay or have to leave. Sentiment plays no part: no one wants to have his (or her) pay reduced just because of friendship. If the worker does not pass the test, she goes into a category 2 brigade (70 percent of earnings). But if she fails these incentive criteria too, she is fired. However, if she exceeds the productivity quota, she may be accepted in the category 1 brigade. In special cases and for exceptionally difficult jobs, category S (110 percent of earnings) brigades may be formed.

—We have no problems with discipline or so-called "human affairs" to explain lack of productivity or laziness, says Nowosielski. The brigade system is the only one acceptable in a Polonia firm such as ours. And this is not simply a statement for USSR consumption or for propaganda effect. The brigade is a highly selective system.

Very simply, the system affects earnings, which now range from 20,000 to 42,000 zlotys a month.

Large and Small Satisfaction

Henryk Nowosielski is a Miedzyrzec patriot. He believes that whatever he does, something should remain from it. That is how it was with Odzież and that is how it is in IPACO. As distinct from many other Polonia firms, the Miedzyrzec firm invested on a large scale. At a cost of 400 million zlotys (in last year's prices), a production plant covering 4,000 square meters will be built. The building is already up, at the exit from town in the direction of Biala Podlaska.

—Whatever may happen to firms in Poland, this building will remain. No one will put it into his pocket and take it out of the country, says the director. Something will remain...

That is a large satisfaction.

Talking about the smaller ones, Nowosielski recalls a recent reports-election conference of the local party organization. It was agreed that he would conduct it, and in the elections to the Local Inspection and Audit Commission he received 93 out of 100 possible votes. Also, all of the inspection teams which visited IPACO last year gave the firm favorable ratings. He says that this may answer the question whether the town has accepted IPACO. Or the more general question, the model of the functioning of a Polonia-foreign business as a whole. Nor does he make a secret of the fact that without the style of thinking and acting which the owner of the firm, Krzysztof Sochacki, in Vienna, represents, the above answers would be a more difficult task.

9295

CSO: 2600/359

BRIEFS

TRANSFORMERS TO CHINA--Already this year our transformers will become part of the Chinese Republic's power system, engineer Eugeniusz Kozłowski, first assistant to the director of ELTA Transformer and Electrical Apparatus Factory in Lodz, told EXPRESS. The contract was signed several months ago. The Chinese have ordered 17 medium-power (315 MVA) grid transformers and 15 high-power ones (100 MVA). The order is worth 23 million Swiss francs. It should be added that this is the factory's largest export transaction. The Lodz factory has a good reputation among world producers of power equipment. Transformers bearing the ELTA nameplate have been used for many years in the Soviet Union, the GDR and Czechoslovakia. Power engineers in Pakistan, Bangladesh and Turkey are also using them. Lodz transformers have also been installed in three power plants in Turkey. ELTA's export success is particularly valuable because the transformers manufactured there were designed in its own design office in collaboration with the Electronics Institute. [Text] [Warsaw EXPRESS WIECZORNY in Polish 19 Jan 87 p 2] 9295

ECONOMIC RELATIONS WITH SOVIETS--Moscow, 25 February--Polish economic missions in Moscow organized a meeting here today with representatives of Soviet ministries, amalgamated industries and industrial enterprises which recently had been granted the right to carry on an independent activity on foreign markets. The aim of the meeting was to acquaint the newly established Soviet trade organizations with the organization of the Polish foreign trade system and the development of Polish Economic relations with foreign countries. [Text] [Warsaw PAP in English 2049 GMT 25 Feb 87 LD] /12913

POLISH-VIETNAMESE TRADE PROTOCOL--Hanoi, 20 February--A trade protocol for 1987 between Poland and Vietnam was signed here today. The value of mutual turnover was set at about 74 million roubles, that is 15 percent more than in the last year's trade protocol. Poland will import from Vietnam such products as zinc, natural rubber, tea, coffee, cinnamon, pepper, coconut oil, tools and products made out of tropical wood. In return Vietnam will import machines and equipment for the mining, food, chemical and textile industries, polyester fabrics and spare parts for production lines delivered earlier. The protocol was signed by Polish and Vietnamese Deputy Ministers of Foreign Trade Helmut Floeth and TA CA. [Text] [Warsaw PAP in English 1815 GMT 20 Feb 87 LD] /12913

THAI COMMERCE MINISTER VISITS--Warsaw, 11 March--Thailand's Minister of Commerce Montree Pongpanit paid a three-day official visit to Poland, during which he was received by Vice-Premier Wladyslaw Gwiazda and met Foreign Minister Marian Orzechowski, among other officials. During plenary talks at the Foreign Trade Ministry the sides discussed the entirety of issues relating to Polish-Thai economic cooperation and the two-way trade. The possibility of Polish enterprises participating in the implementation of Thai investment programmes also came under review, the prospective fields of cooperation including power engineering and the maritime economy. [Text] [Warsaw PAP in English 2110 GMT 11 Mar 87 LD] /12913

NEW BANK NOTES--The chairman of the Polish National Bank has decreed that bank notes of the nominal value of 210,000 will be introduced into circulation [date not given]. The size of the new bank note will be the same as that of other bank notes. Its basic colors will be navy blue, green, and violet-pink, and it will carry the image of the poet Stanislaw Wyspianski. [Summary] [Warsaw SZTANDAR MLODYCH in Polish 12 Feb 87 p 2 AU] /12913

SHIPYARD WORKERS DEPARTURES QUESTIONED--Television News has just been informed that Zbigniew Messner, the chairman of the Council of Ministers, has deputed the minister of the metallurgical and engineering industries to investigate promptly and in depth the matters broached in Tuesday's television reportage in the series "Let's Be Frank." Minister Janusz Maciejewicz is also the present to the premier the appropriate conclusions. We remind you that at issue is the departure of qualified shipyard workers to work in smaller companies, cooperatives, and Polish-foreign joint enterprises, which offer much higher rates of pay than in the shipyard. The reportage showed how the new employers hire these skilled tradesmen straight from the building yard, paying considerably higher rates for the same work. [No video available] [Excerpts] [Warsaw Television Service in Polish 1830 GMT 6 Mar 87 LD] /12913

NAKASONE RECEIVES TRADE MINISTER--Tokyo, 10 March--Polish Minister of Foreign Trade Andrzej Wojcik, heading a Polish economic delegation to Japan, has been received by Japanese Premier Yasuhiro Nakasone. Minister Wojcik also held talks with Japanese Minister of Foreign Affairs Tadashi Kuranari, Minister of International Trade and Industry Hajime Tamura and Minister of Finance Kiichi Miyazawa. Members of the Polish delegation have also met with representatives of Japanese financial and industrial circles and continued talks with Japanese ministerial officials. The delegation came to Japan to get acquainted with possibilities of cooperation between the Polish industry and Japanese firms. [Text] [Warsaw PAP in English 2054 GMT 10 Mar 87 LD] /12913

CSSR TRADE MINISTER VISITS--Warsaw, 11 March--Minister of Trade of the Czech Socialist Republic Jozef Raab has paid a visit to Poland at the invitation of Polish Minister of Internal Trade and Services Jerzy Jozwiak. During the visit, the sides evaluated the implementation of tasks ensuing from arrangements included in the protocol on the exchange of consumer goods and scientific and technological cooperation for the year 1987 and preparations for the exchange in 1988. Both ministers pointed to the 20 percent increase of value of this year's turnover as compared to 1986, and put foreign trade enterprises engaged in the turnover under the obligation to study possibilities to further increase the value of exchange by 10 million roubles by means of searching a wider variety of goods and the introduction of new partners to the exchange between warehouses. [Text] [Warsaw PAP in English 2925 GMT 11 Mar 87 LD] /12913

ECONOMISTS DISCUSS PROPOSED CHANGES IN FEDERAL FINANCING

Belgrade BORBA in Serbo-Croatian 22-23 Nov 86 p 2

[Article by Rajko Vujatovic and Zvonko Tarle: "So That the Economy Would Not Suffer"]

[Text] We asked the following question of Yugoslav economists who gathered at the traditional conference in Opatija: Will the new concept of financing the federation really change the nature of the relations in the federation which the Ljubljana newspaper DELO fears?

For many years already in our country the argument has been openly and stealthily debated whether we still are a federal community or whether we are a specific confederate community. However, there are really very few persons who would have predicted that we would come to a point where we would also argue about how our community should be financed.

This, however, did indeed occur. A dilemma occurred which became more and more politicized from day to day: how the federation should be financed without also jeopardizing our federal essence, the role of the republics and provinces and their linkage with the federation? To make matters more complicated, unfortunately we did not even start to argue about what to do in order for us to gradually obtain a cheaper government.

Now then, what does this really involve?

It is a well known fact that, simply stated, the federation has been financed up to now out of three sources: through the collection of customs duties and the turnover tax under federal jurisdiction through the contributions made by the republics and provinces and also, and we have to recognize this too, through the "printing of money" and inflation. The draft of the resolution for next year proposes, however, that the first two sources of financing continue to exist still further and that the contributions from the republics and provinces be discontinued. Why do we mention this, why might this become controversial?

At first glance, there seems to be no reason [to raise the question], but nevertheless something bad seems to be brewing at this time. For example, there was a commentary recently in the Ljubljana newspaper DELO in which it is stated, among other things, that the budget proposal for 1987, to be more accurate the proposal for a new form of financing the federation, is only acceptable at first sight. And it goes on to say: "It is obvious that this does not merely concern the technical and financial realization of the manner in which funds are collected to finance the federation, but rather this is an issue that concerns the system. Business is being conducted in the federation, the regulating of which has been surrendered by the republics and provinces to the federation, i.e., they have reached an agreement that they will carry out the business there jointly. Consequently, this is their right and their obligation.

"Especially if the federation would be financed exclusively out of its own funds, the responsibility on the part of the republics and the provinces for the content of the work in the federation could be reduced, and this could lead to a weakening of the close links between the republics and the provinces vis-a-vis the federation, and this cannot be permitted in our form of federalism, in which the federation is not at all any kind of supranational being, but rather it is the joint right and concern of all republics. This, in effect, could change the character of our federal system of government."

[DELO says] The substance and not the technique of the form of collecting funds is the determining factor in the financing of the Yugoslav National Army which is a joint matter of all of the Yugoslav peoples and ethnic groups since all of them are responsible for its development, and it is normal that people have to know (and that they also decide on this) why and how much to earmark for the Yugoslav National Army. It is not the same thing if they are responsible above all for collecting these funds in the republics and the provinces or if the money is automatically collected from the turnover taxes that are paid. "According to the newspaper," this could result in the people becoming partially alienated from the problems of the Yugoslav National Army.

[DELO says] The proponents of the new form of financing the federation probably prepared the proposal because they believed that this would simplify the way funds are collected for the federal budget. It would appear, however, that they were wrong, since they had not taken into account the substantive aspects. This is why they will probably have to withdraw the current proposal and use the old, proven methods.

The budget is not only a legal matter

It is a difficult and thankless task to forecast how things will eventually develop, but it is certain that the point of view of DELO cannot be overlooked, especially since certainly the matter does not exclusively concern journalistic option which can be completely limited territorially. This is why BORBA did a quick survey among the participants in the traditional annual conference of Yugoslav economists in Opatija on the question: What do you think of the criticisms by the newspaper DELO of the new concept for financing the federal budget?

Dr Davor Savin, professor at Zagreb University, who is also active at present in the Federal Assembly, made the following statement: "The budget and the way that it is established in a state is not just a legal matter but also an economic matter, since a certain amount of money is needed to meet all of the financing requirements of the state and therefore to me, as an economist, the matter that is of the greatest interest is whether the provision of that sum of money is ensured and in what way. I have the feeling that, based on that commentary from the newspaper DELO the question of the budget is being raised now more as a legal question."

Dr Savin went on to say: "The entire problem is different and outside of the concept we are discussing." "Furthermore," continues Dr Davor Savin, "I believe that for implementing the stabilization policy it is necessary to have greater integration of the federal government, since some matters, owing to their intervening nature, are such that they have to be handled at the federal level in order to attain the necessary economic result. A somewhat stronger role must be played on the part of the state in stabilization efforts. The question arises, however, regarding to what extent the existence of independent sources for financing the federation would enable the state to also carry out an independent economic policy. Consequently, it is not necessary to raise the question of why the federation would not have the resources in its financial reserves to be able to intervene in that direction where it could evaluate whether this is necessary in the interest of Yugoslavia as a whole, let us say in the case of inclusion into the "Eureka" project, also when the issue concerns rapid moves on the international market, either in regard to foreign exchange or in regard to raw materials; for how could we cancel out the effects of some exceptional occurrence of events in the international scene?", Dr Savin asks himself.

"Considered from the viewpoint of the implementation of macroeconomic policy, the non-existence of specific and compulsory financial resources for the federation would be unthinkable. If we reject the form of financing through contributions from the republics and provinces", continues Dr Savin, "then understandably the customs tariffs and taxes must assume all of the additional burden. This is, however, synonymous with greater inflation, whether this has to do with the former sources (customs tariffs, turnover taxes), or with the latter sources (primary issue of money) of funds. In the first case, this would occur through greater expenditures and in the second case through greater demand." "Consequently", concludes Dr Savin, "we do not have any great leeway for increasing taxes and customs tariffs."

How associated labor can be freed

Franjo Ostojic, President of the Association of Economists of Croatia, assured us: "Let us not make any big statements now about this matter of whether the proposed concept of financing the federation is disruptive or is not disruptive of our federation. I look upon this from the point of view of how much the economy will be burdened, in other words whether the economy will be burdened more or burdened less. This is much more essential to me than constructing some tales about our federal system. Perhaps this new way to finance the federation is more certain and more stable. The proponents most probably took this into account."

"Let us be sincere. This is most assuredly a more certain and stable form of financing the federation, but," warns Ostojic, "you cannot tell me that in this way the economy will not be burdened to a greater extent. And in regard to the question of whether this is predominantly a financial-technical or a systematic matter, I am inclined to share the opinion that this is both a financial-technical and a systematic matter." "It all depends", concludes Ostojic, "on from what point of view someone looks upon the entire complex nature of this problem."

We also posed this question to the deputy manager of the Republic Bureau of Planning of the Socialist Republic of Croatia, Nikola Obradovic, who warned us at the beginning of the interview that it is not difficult to answer the question of the way to finance the federation if the entire problem is not politicized. "You see," he said, "up to now about 90 percent of the federal budget has been determined in a fixed manner in terms of how it is to be spent and this is also a reason why the budget has not been a great element in the stabilization policy, and consequently I do not see any reason for any particular dispute concerning how these funds should be collected. I would be pleased if the federal budget were to be thought of as a stabilizing factor and not as a destabilizing factor, since it has been a stabilizing factor up to now."

Obradovic went on to say: "I do not know how the old way of financing the federation has hampered us, when considering that the old way and budget have fulfilled all of the planned needs. The method that has been used up to now has even facilitated the work of the federation, since those problems were to a large extent placed on the shoulders of the republics and provinces. However, in this newly-proposed method the Federal Executive Council (FEC) assumes a much greater responsibility upon itself, since up to now that burden had been borne by the republics regardless of how difficult it was for them. Let us not be naive. With this proposal, the Federal Executive Council will have to resort to raising the customs tariffs or the turnover taxes or else through a primary issue of money, whether or not it wishes to do so. This is because I do not know how the Federal Executive Council could otherwise make up for the funds that the republics and the provinces will no longer provide."

"You are asking me", said Obradovic, "whether this will have an effect on the character of our federal system of government?" "It would be bad", he asserted, "if financial operations concerning the budget were to result in changes in our federal essence. In that case something else would be out of order. I assure you that this will not happen. And when you ask me whether this is a systemic or financial-technical matter I would not be able to give you an answer to that question, since I do not know whose idea this is and perhaps for this reason it would be a good idea to pose this question at other levels, that is, the question should not be asked only among economists, but also there where this has been discussed on a more practical level," Nikola Obradovic ended up saying.

Unreserved Support of the Federal Executive Council

The academician Branislav Soskic supports without reservations the idea of the Federal Executive Council: "I think that the new method which is now being proposed for financing the federation is better. The existing system of financing is archaic in my opinion. It is possible, namely, to show clear evidence in support of changing the existing system of forming the federal budget, so that, on the one hand, the republics and the provinces would not lose and, on the other hand, the federation would win, above all owing to the possibility of more efficient implementation of economic policies. It is more natural, normal and logical that specific sources exist which provide the revenue for the federation. Up to now the federal budget has been the subject of great guessing. I am an advocate of having the federation possess its own, fixed and firm sources of financing."

Academician Soskic notes that, besides the fact that the way in which we have been forming the federal budget is outmoded, this form of financing has led to unnecessary administrative procedures, the need for continuous agreements and at times bad blood and the same question has always been asked: whether some republic has given more or less.

The academician Branislav Soskic from Titograd unequivocally believes what he states in the following: "It is better that the contribution to the federal budget made by the republics and provinces not become like a link of unity," states Soskic, "since this leads more to a confederative type of state. Why? We need a unified market, a unified economy, a unified Yugoslav area. Let us not forget that this proposal of the Federal Executive Council presents precisely this first of all, that is to say, the coherency of our community."

Dr Zoran Popov from the Institute for Economic Research in Belgrade is also an advocate of the new concept for forming the federal budget: "The state must have its authentic, clearly defined revenue and clearly defined authority. This is the principle of a budget since such an institution has existed. The participation of the republics and the provinces is bad in principle because it makes the budget dependent and outside the politics of power on which it is based. Budget resources have some interventionist features about them. Now, if the budget becomes dependent upon the participation of someone, then the possibility of using the budget as an economic instrument is reduced, since the participation can be delayed, can fail to take place, and so forth. Thus, one should support the normal and worldwide-known solution that the budget of the federation has its authentic sources and clearly-defined interventionist characteristics. Thus, the economic significance of the federal budget must be expanded so as to become an economic instrument. If the federation does not have economic instruments by means of which it could exert an effect on a given sector of the economy (energy, essential goods, etc.) then one powerful economic form does not exist--the federation. Already the possibilities have been dangerously reduced for the state to exert an effect on the economic trends. The state must be helped to act as a powerful economic instrument to address the defects of the marketplace and to remove those defects.

"If the state does this then there is no danger, it establishes the conditions for engaging in economic undertakings, it guarantees stability and security in the functioning of the economic system," stated Dr Popov and he explained that the new method of forming the federal budget as provided for by the Resolution for next year, also in his opinion, would favorably change the way that the federation functions. If we want to strengthen the plan and the market then we must strengthen the economic interventionist characteristics of the federation and the function of the enterprise. This is because the federation is responsible for the planning function and if you do not strengthen its function there is no planning and if you do not strengthen the economic foundation of the enterprise then there is no market, so that changing the economic functions between the sociopolitical communities and the economic entities is inevitable. There is not one modern country in the world which is organized in the way that our country is organized, and I have called this--the feudalization of economic life"--stated unequivocally and clearly Dr Zoran Popov.

Who Has Which Rights

Dr Davorin Kracun, professor at the School of Economics in Maribor stressed: "The way that the federation is financed is a political issue first of all. This means that in the geometry of relations between the republics and the federation this is also not irrelevant to the economy. Unfortunately, however, the economic issue still has not assumed precedence. Looking at the problem of how to finance the federation from the economic point of view, the most important question is how large is the federal budget, how great a burden does it place on the economy and is the economy capable of bearing the burden placed upon it by that budget.

There is much research which establishes through comparative analysis that this way of determining the budget for a country such as ours is intolerable for the economy. The turnover tax, which would have to be one of the two ways to finance the federal budget, is one of the basic instruments of fiscal policy and as such it is objectively an instrument of economic policy. It has been shown, however, that the turnover tax has been indeed one of the great generators of inflation, since it has had much more the function of collecting funds for the budget and much less an economic function. Thus, for example, in this year we have experienced a great rise in prices, and not only for producer goods but also for retail goods and the main part of this difference can be attributed to the increase in the turnover tax.

The budget is one of the categories which has a great demonstrative effect on the other economic subjects. Unfortunately, this is not the only way in which inflation endangers the economy. At this time the budget does not have the role of being the first indicator of the expected level of inflation for next year. On the other hand, however, this means as a whole a smaller degree of stability in the relations. So it will happen, if the proposal of the Federal Executive Council is adopted, that next year the budget will be formed to a greater extent by subjective evaluations and methods which in our country will not be under the control of the public, under the control of the economy and under the control of the republics.

There is a delicate question--whether we need centralization--and this is advocated by the new proposal of the Federal Executive Council, in order for us to be able to overcome the economic crisis. I think that this question is not simple. We have to consolidate our economic and political system and this means that it must be clear who has which rights, who has which obligations. It must be perfectly clear that we have to insist on the market-oriented way of doing business which is based on independent economic subjects who reach decisions on the basis of their own rational interests.

The state must be strong in order to be able to fulfill the function that it has to fulfill and by all means the responsibility which is associated with this function. It is necessary to form in the area of economic policy a single and unified body, whether this be the government or some other body, and this body must have the authority to implement economic policy, and if it has this authority then naturally it will also have the responsibility.

From the economic point of view, it is necessary to insist on a market economy. To this end, a strong government is also necessary which can have effective instruments to bring such a concept to realization. From the political point of view, however, every type of centralization is contrary to the basic aspirations and constitutional principles of this society. In summary, this proposal by the Federal Executive Council does not signify any essentially new quality. It has some good and some bad points. It can also have bad consequences. I believe that this has to do only with changing the method and that this will not have any effect on either the volume of the budget or on its function. What the Federal Executive Council is advocating from the point of view of the economist is an irrelevant question.

13272/9733

CSO: 2800/81

CIA-INSTIGATED MURDERS OF STATE LEADERS CHARGED

Sofia NARODEN STRAZH 10 Dec 86 p 4

[Article by Slavcho Ravdotiev: "Bloodstained Conscience"]

[Text] To stage coups d'etat in countries insubordinate to Washington and political assassinations of state and party leaders inconvenient for the White House is a standing method of the American reactionary forces. The principal executor is the CIA of the USA. According to H. Kissinger, the CIA is capable of "destabilizing every government inconvenient for the USA." Large sums are appropriated for such operations, and there are special schools for the murderers and coup instigators at Fort Bragg (North Carolina), at Fort Benning (Georgia), in Washington, Colorado; altogether more than 25 on the territory of the USA alone.

More than 70 times during this century the American "knights of freedom" have conducted military attacks and have instigated coups all over the world. Data collected by one of the Senate committees of the USA's Congress ascertains that the CIA carries out several hundred secret operations each year. In 1954 there was a coup d'etat in Guatemala, in 1964 the victim was Brazil, while in 1973 there was the bloody tragedy in Chile where, in addition to President Allende, about 30,000 patriots also perished. Dozens of such deeds lay heavy on the CIA's conscience.

Many of the assassinations of prominent state and social leaders, mainly from the "third world," also lay heavy on the CIA's conscience.

In 1961 P. Lumumba, while in 1969 the chairman of the Liberation Front of Mosambique was assassinated. In 1973, CIA agents took away the life of V. Kabral, Secretary General of the African Liberation Party of Guinea, while in 1973, the progressive activist of Kenya, G. Karitski and S. Tolbert, brother of the president of Liberia and minister of finance perished. In 1977 the president of the Peoples Republic of Congo was assassinated, while in 1981 there was an attempt on the life of the president of Zambia. With the help of the CIA, a bullet also ended the life of Indira Ghandi.

What follows is a conspiracy to shoot M. al-Qadhdhafi and dozens of attempts on the life of F. Castro.

Many more assassinations lay heavy on the conscience of the White House and its weapon, the CIA. And not only of the White House and the CIA, but also on the American Congress who instead of controlling and preventing the bloody crimes of the center for spying and sabotage, secures for it more and more dollars, which according to some sources, exceed 22 billion.

13211/9190

CSO: 2200/33

CONFERENCE DISCUSSES MILITIA ROLE IN PUBLIC PROPERTY PROTECTION

Sofia NARODEN STRAZH in Bulgarian 10 Dec 86 pp 1, 3

[Article by Colonel Hristo Gerogiev and Major Razum Daskalov: "Security patrol--on the high level of the tasks set forth by the 13th Party Congress. National conference for the improvement of militia work. Preservation of public property. Exemplary public safety and order in populated areas. Implementation of scientific-technical innovations. The subject factor: competence and responsibility."]

[Text] A national conference for the improvement of security patrol by the People's Militia took place on 3 December 1986. Participants were: candidate-member of the BCP Central Committee Politburo and minister of internal affairs, Colonel-General Dimitur Stoyanov, the director of division 'Public and National Safety' of the BCP Central Committee Politburo Colonel-General Velko Palin, the vice-ministers and members of the Board of the Ministry of Internal Affairs, the director of the Sofia City Administration and the okrugs' administrations, their assistants of the People's Militia, the secretaries of institutional party committees, heads of departments for protection of public order and for political education, heads and assistant-heads of rayon administrations in Sofia and some of the larger cities, and officers of various divisions of the ministry.

A report on the topic "To continue the improvement of security patrol and to increase its effectiveness" was given by Lieutenant-General Ivan Dimitrov, vice-minister of internal affairs and director of the People's Militia. He emphasized that the requirements and criteria set forth by the 13th Congress of the BCP, and changing conditions require that the security patrol function of the People's Militia acquire a quality new content and purpose. This means to break away decisively from old views, limited methods, and complacency. Great expectations are placed on the implemented comprehensive system for protection of public order, on the newly formed specialized subdivisions, and the sharply increased number of militiamen performing security patrol. In spite of all this, evaluations show that the reorganization of security patrol divisions has been slow and this is a well-founded cause for alarm.

An important part of the report deals with the problems of security and protection of public property. Lately there has been some activity in

this area, however a number of inspections show that there are still unresolved problems. Installing reliable high-technology equipment and modern signaling surveillance systems in the areas has been significantly delayed. Dependence is primarily on militia manpower. The products of the electric appliances plants in Plovdiv and the factories for radio and television apparatuses in Veliko Turnovo must be implemented rapidly in the remaining sectors of the economy.

At present, our State Militia is an impressive force. But its great potential is underutilized by far. Guiltibility and inability to act correctly when finding irregularities still exist at check points. The necessary improvement is not seen in the Vratsa, Veliko Turnovo, Silistra, Plovdiv, Turgovishte, and other okrugs. Fundamental reasons for the unsatisfactory situation are insufficient stringency and ineffective control on the part of the leadership. Since the beginning of this year, for example, the heads of the rayon administrations in Razgrad, Kubrat, Devnya, Vratsa, Byala Slatina, and Pleven have not registered even a single inspection.

Later the speaker reviewed the fundamental problems in protection of public order and safety in housing projects, residential neighborhoods, public establishments, and places. He emphasized weaknesses allowed during general utilization of manpower and resources: superficial instructions given only for the sake of appearances, decreased control, lack of personal responsibility for the conditions of public order in the corresponding patrol district or beat. The roving and stationary patrol duty must be decisively improved; the militiamen must visit more often the so-called "hot" spots.

The quality of organizational and tactical work of the divisions on duty must be elevated to a new level so that they do not just passively register facts, but also take initiative in the execution of urgent operations.

Compared with other militia activities, the implementation of scientific-technical innovations in security patrol work is slowest. At present, automation in this area is almost completely absent. In the near future, the implementation of video terminals in connection with surveillance equipment, systems for automated surveillance, and technological devices for speedy checking of people and vehicles at entrances is expected.

The report pays special attention to the need to increase the competence and responsibility of the security divisional staff. It is emphasized that 60 percent of discipline violations registered are due to insufficient theoretical or practical training. Training of middle- and lower-level commanding personnel remains a problem. There are division commanders whose training and capabilities are not significantly different from that of their subordinates. It is extremely important at present for the management of the rayon administrations to increase sharply direct work with the sergeants on the staff.

There was a lively discussion on questions raised by the report.

In his speech, Major-General Purvan Rusinov, deputy chief of the Sofia City Administration of the Ministry of Internal Affairs and head of the administration of the Peoples' Militia, spent some time on the care taken by the administration for mobilizing personnel to provide security for the many mass political, cultural and sports activities on the territory of the capital city. The control of dangerous poisons, explosive substances, and weapons is improved, as 90 percent of the corresponding areas are now equipped with SOT.

In spite of this there are many weaknesses that have not been overcome. The reasons are primarily subjective: placidity of the executive staff and falling into a rut, underestimating the responsibility assumed when patrolling an area or a beat, incompetence, and diminished control. The staff of DOT in the capital is numerous, but it is not used efficiently in providing security to public property and public areas.

The head of the okrug administration of the Ministry of Internal Affairs in Ruse, Lieutenant-Colonel Veselin Enev, said: after the decision of the Politburo of the CC of the BCP of 18 April 1985, great efforts were made to improve security patrol procedures, security checks, and to increase the watchfulness of the entire population. We have increased the role of society and the state in prevention work. With the collaboration of the okrug committee of the BCP we held four conferences with the most active members of the party, state, and economic okrug organizations on these questions. At party and Obshtina Councils' executive committees meetings each month we listen to information on the fulfillment of the 52d PMS [Council of Ministers Decree] and about security services provided by the establishments themselves. With our help the directors of economic projects, institutions, and other public establishments gave specific orders for security patrol by their own establishments and approved instructions for routine security checks at entrances. We conducted regular and surprise inspections and imposed sanctions on the violations found.

In this respect things are much worse in the agricultural sector. The necessary order has still not been imposed.

Colonel Stoyan Dragov, head of the okrug administration of the Ministry of Internal Affairs in Blagoevgrad, emphasized the exceptional importance of the People's Militia cooperation with party, state, and economic organs to secure reliable protection and well organized routine for security checks at entrances. This cooperation is not easy; a great deal of persistence is necessary to overcome conservative thinking. Particularly useful are nighttime inspections conducted together with the managers of the corresponding enterprises because this way they can directly observe the level of their security.

Unfortunately, not all of the measures taken are long lasting and reliable and if these problems are not fully resolved, it is possible to destroy what has already been achieved so far.

Chief of the Security Division of the okrug administration of the Ministry of Internal Affairs in Razgrad, Lieutenant Colonel Mityu Ganchev, noted that the security personnel actively participates in implementing the useful and comprehensive measures outlined by the Okrug committee of the BCP and demonstrate a high political activism and responsibility to ensure peaceful and creative living and work conditions for the residents of the okrug. They constantly strive to find and implement new methods and ways of work which correspond to the changing requirements of the environment. Ganchev told in detail about the new way, implemented 2 or 3 years ago in their okrug, for external security patrol of industrial sites by the State Militia. He spoke about the good results and advantages of this new system. At the same time Lieutenant-Colonel Ganchev emphasized that a number of problems of legal, normative, tactical, and practical nature have surfaced which must be solved promptly if we wish to strengthen the system.

Colonel Iliya Todorov, Assistant Chief of the Okrug Administration of the Ministry of Internal Affairs, Plovdiv, and Department Head in the Peoples' Militia spent some time speaking about the effectiveness of some new methods in security patrol procedures. By decision of the bureau of the okrug committee of the BCP, he said, a unified system for coordinating the activities of state, economic, and public organs and organizations has been approved. An okrug headquarters and its corresponding subdivisions in the obshtina and rayon governments, patrol districts, neighborhoods, and the more important public areas have been established.

A modern integrated security system which uses various technological devices functions in the conglomerate "Electrical Appliance Plants" since the summer of 1986. The Party and state administration of the okrug has confirmed that an economic organization will be set up which will perform the construction and assembly work necessary for the installation of similar modern security devices in other public property areas.

Major Vasil Vasilev, head of the Regional Administration of the Ministry of Internal Affairs in Kazanluk, devoted much of his speech to questions on security control of dangerous substances. With the cooperation of party organs, he said, 56 alcohol abusers who were creating a hazard were dismissed from work involving the handling of such substances. Special attention is paid to the vehicles used to transport dangerous substances. Still however, emphasized Major Vasilev, we have not solved everything related to routine security checks at entrances. Without a good reason the implementation of automated security checking systems in the plant "Friedrich Engels" has been delayed for a long time.

He also spoke about the need for large-scale implementation of specialized security equipment.

At the conference, Colonel-General Dimitur Stoyanov, candidate-member of the BCP Central Committee Politburo and minister of internal affairs, gave a thorough and detailed speech on the topic of security patrol procedures.

We live and work in a period of a resolute change, the minister started his speech. This change is defined by the historical decisions of the 13th party congress and by the development of the present international situation. Stoyanov discussed in detail these factors in the present situation in the country. New ways of thinking and a revolutionary new approach are necessary to be able to respond proudly to the high requirements now facing us. Scientific-technical equipment, which will be widely implemented in our system during the 9th Five-Year Plan, requires that the entire staff assimilate thoroughly and put into practice the decrees of the 13th Congress. We must break away decisively from complacency, priggishness, and unnecessary formalities, that is, from everything old. A new psychological adjustment is needed from everyone. Without such adjustment we will not be able to respond fully to the demands given to us by the party.

Comrade Dimitur Stoyanov emphasized that recently a great deal has been done to improve the role and position of security personnel. All this is a definite prerequisite for increased success. In spite of this however, the present state of security patrol work does not correspond to the increased requirements of current conditions. Changes occur slowly; no great efforts are made to eradicate weaknesses noted many times.

The responsibility of the okrug's leadership and rayon administrations of the Ministry of Internal Affairs to improve and increase their work with the economic and administrative managements of enterprises and institutions and with the heads of social organizations in the neighborhoods and housing projects is still underestimated. We must go to the enterprises, the neighborhoods, to the working people. We must receive from them constant and accurate information about the situation and we also should advise them more often on different questions. It was emphasized that the potential of double jurisdiction is still underutilized. We are responsible that the okrugs and obshtina councils do not deal sufficiently with questions on security work during their sessions..

Now that the question for a resolute improvement of security patrol is raised, emphasized the minister, it is necessary to elaborate and implement strict regulations regarding security in every residential area and neighborhoods. Routine security checks at entrances in enterprises and institutions must be increased.

The question of the work of DOT was closely examined. Once again it was strongly emphasized that they are an important and great force. Often however, we are satisfied with mediocre measures and mediocre work in this field. Quantities, numbers, and activities are registered, but no attention is paid to what happens on the street and in public places. The minister recommended to increase the strength of specialized KOS teams [Counter-intelligence Service] for security of housing, public order and others. We must work more closely and be more practical with the patrolmen. They must be well trained, prepared, and disciplined.

To improve security work it is important to improve the communication between divisions on duty and patrol districts. The need to improve the

performance of divisions on duty was emphasized. They should not only register but participate actively in the organization of search operations. The effectiveness of the staff must be increased. The quality of instruction must be improved, the control and inspections of the staff's work must be increased.

The minister paid very close attention to the question of address registration. He emphasized that this is not just a formal administrative act. This activity must acquire more political meaning and content. Specific and definite time limits were given for the completion of address registration according to the requirements of the present situation.

The responsibilities now facing the security patrol staff are very important. For this reason, Dimitur Stoyanov emphasized, they can be fulfilled by increasing the staff's competence. It is necessary to improve their education, professional training, discipline, manners, and tactfulness. Every militiaman must have the necessary minimum knowledge of the law.

The minister of internal affairs dwelled on many other important topics from the life and work of the security patrol staff. His speech at the conference was a statement of policy showing in detail the current place, role, and important responsibilities of the security patrol staff. The next few years must be a burning point for the work of the security militia, said the minister.

And he is right. Because reality requires it of them every day. The decisions of the 13th Party Congress and the strained and complicated present international situation also require it.

The report and speeches of the national conference about security patrol staff made a very detailed analysis of the condition of these activities of the Peoples' Militia. Once again, the successes, weaknesses, and ways for improvement were revealed boldly and decisively. The conference equipped the security militia with new tasks, power, and knowledge.

There is nothing else left now but to roll up our sleeves and transform into deeds the requirements given by the national conference, to strive tirelessly for the establishment of exemplary public order in the towns and neighborhoods, and to establish an effective and reliable security patrol of the areas.

13211/9190
CSO: 2200/33

WORK OF CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT 'INEFFECTIVE'

Sofia NARODEN STRAZH in Bulgarian 19 Nov 86 pp 1, 4

[Interview in the editor's office about the responsibility, unity of action, and operational skill in the fight against crime. Note on "Naroden Strazh"]

[Text] The unique dynamics of the fight against crime shows unmistakably all of our oversights. And if we wish to be honest with ourselves we must admit that, at times, they are very disconcerting. Ultimately, this reflects unfavorably on the authority of the entire People's militia and others as well.

It is true that our organs have indisputable success in the fight against violators of the law, and in what is even more important: the rate of solving crimes in our country is very high. In some cases however, actions against criminals turn out to be unproductive and ineffective. Why? What are the reasons?

The tense atmosphere at present requires us to seek exact answers to these worrisome questions even if they contain bitter truths about the work of some members of our personnel.

For such an interview we, the editorial staff, have invited specialists who participate firsthand in the fight against crime: First Lieutenant Yordan Maslenkov, inspector in the "Crime" division, Lieutenant Bogomil Todorov, examining magistrate in the "Investigations" division, Captain Simeon Yordanov, department head of NTO, and First Lieutenant Kasimir Petrov, regional inspector, fifth RU [rayon administration] (all from SGU [possible expansion: Sofia City Administration] of the Ministry of Interior), and Colonel Aleksandur Gelementov, Master of Arts in Jurisprudence and associate professor at the "G. Dimitrov" School of Forensic Sciences.

This time we decided to discuss the professionalism, unity of action, and responsibility not as a whole, but starting with the facts of one specific case.

13211/9190
CSO: 2200/33

LAWS, DECREES, REGULATIONS, APPOINTMENTS, PUBLISHED IN 1986

Sofia DURZHAVEN VESTNIK in Bulgarian 30 Dec 86 No 101 pp 16-32

[Text] National Assembly

Codes

Labor Code (No 940)..... 26, 27

Laws

Ratifying Ukase No 94 amending Ukase No 4 on the regular military service of young people working in metallurgy (No 222)..... 9

Ratifying legal ukases issued by the NRB State Council for the period between 8 April and 10 June 1986 (No 2043)..... 49

Ratifying legal ukases issued by the NRB State Council for the period from 19 June to 7 October 1986 (No 3702)..... 87

Amending and supplementing the Law on People's Representatives and People's Councilors (No 3704)..... 87

Amending and supplementing the Law on Citizen's Property (No 3705)..... 88

Amending and supplementing the Penal Code (No 3706)..... 89

Correction..... 90

Amending and supplementing the Penal Procedure Code (No 3707)..... 89

On the unified state plan for the scientific and technical socioeconomic development of the Bulgarian People's Republic in the 9th 5-year period (1986-1990) (No 4441)..... 101

On the state budget of the Bulgarian People's Republic for 1987 (No 4442)..... 101

Ratifying Ukase No 4114 amending the Law on Scientific Degrees and Scientific Titles (No 4440).....	101
Resolutions	
On structural and personal changes in the Council of Ministers (No 221).....	9
Ratifying the ukase on changes in the structure of the Council of Ministers (No 942).....	25
On structural and personal changes in the Council of Ministers (No 943).....	25
On the election of a chairman and deputy chairmen of the 9th National Assembly (No 2042).....	49
On accepting the resignation of the government (No 2044).....	49
On electing a chairman of the NRB State Council (No 2045)	49
On electing a chairman of the Council of Ministers of the NRB (No 2046).....	49
On the election of deputy chairmen, a secretary and members of the NRB State Council (No 2047).....	49
On the election of deputy chairmen and members of the Council of Ministers of the NRB (No 2048)	49
On electing an Electoral Control Commission (No 2049)	50
On the creation of permanent commissions of the 9th National Assembly and their membership (No 2050)	50
On the election of a Commission for Socioeconomic Development (No 2050).....	50
On electing a Commission for Social Policy (No 2050)	50
On electing a Commission for Spiritual Development (No 2050)	50
On electing a Commission for the Protection and Reproduction of the Natural Environment (No 2050)	50
On electing a Commission on Foreign Policy (No 2050)	50
On electing a Commission on the People's Councils and Local Self-Government (No 2050).....	50
On electing a Legislative Commission (No 2050)	50

On electing a Commission for the Protection of the Public Interest and Rights of Citizens (No 2050)	50
On electing the Supreme Court of the NRB (No 2051)	50
On electing NRB Supreme Court Justices (No 2052)	50
On electing the prosecutor general of the NRB (No 2053)	50
On the legality of the elections for the 9th National Assembly (No 3701)	87
On changes in the composition of some permanent commissions of the National Assembly (No 3709)	87
On structural and personal changes in the Council of Ministers (No 4443)	101
On adopting a plan for the work of the National Assembly in 1987 (No 4444)	101
Regulations	
On amendments and supplements to the Regulation on the Work of the National Assembly (No 3703)	87
Declarations	
In connection with the International Year of Peace (No 941)	25
Of the NRB National Assembly on the results of the Soviet-American Reykjavik Summit (No 3708)	87

State Council of the NRB

Ukases

A. On Convening the 8th National Assembly for the:

19th session (No 118)	5
20th session (No 627)	16

On Convening the 9th National Assembly for its:

First session (No 1926)	46
Second session (No 3326)	79
Third Session (No 4159)	94

B. Legal Ukases

Amending Ukase No 1791 on the application of the Law on People's Referendums (No 40)	4
Amending Ukase No 4 on the regular military service of young people working in metallurgy (No 94)	5
Amending Ukase No 1094 of 1974 on spiritual simulation in the NRB (No 124)	7
Amending the Law on the Structure of the Courts (No 1134)	29
On the application of Article 131, para 1, of the Family Code (No 1336)	33
Amending the Law on the Territorial and Settlement Structure, the Law on Waters, Law on Communications, Ukase on Commercial Shipping in the NRB and Ukase No 2472 on the Administrative-Legal Services to the Population (No 1514)	36
On changing and supplementing the Law on Road Traffic (No 1515)	36
On extending the mandate of the Presidium and the scientific commissions of the Higher Certification Commission (No 1544)	36
On supplementing the pensions of veterans of the 1944-1945 Patriotic War (No 2066)	49
Supplementing Ukase No 3374 on increasing the minimal pensions and introducing a system of periodical updating of all pensions and amending and supplementing the Law on Pensions and Law on Social Insurance (No 2067)	49
Amending and supplementing the Law on Inventions and Rationalizations, Law on Trademarks and Industrial Prototypes, Law on Electric Power Facilities and Law on Mines and Quarries (No 2212)	56
Amending Ukase No 1541 on the utilization of secondary raw materials (No 2213)	56
Amending Ukase No 1541 on the utilization of secondary raw materials (No 2213)	56
Amending the Law on Bulgarian Citizenship (No 2499)	64
Amending the Law on Scientific Degrees and Scientific Titles (No 4114)....	94
On temporary leasing of housing and cottages by citizens in settlements in Veliko Turnovo and Turgovishte Okrugs (No 4448)	101

C. On Ratification of International Treaties, Agreements, Conventions and Protocols and Becoming a Party to Them

Ratifying the Treaty for Friendship and Cooperation Between the NRB and the Syrian Arab Republic (No 2791)	7
Ratifying the Agreement Between the NRB and the Republic of Cyprus on Avoiding Double Taxation of Income and Property (No 771)	22
Ratifying the Consular Convention Between the NRB and the Republic of Cyprus (No 1542)	36
Ratifying the International Conventions on Long Distance Communications (No 1543)	36
Ratifying the Agreement Between the NRB and the USSR on Legal Protection of Joint Discoveries Coauthored by Citizens of the NRB and the USSR (No 1902)	46
Ratifying the Veterinary-Sanitary Convention Between the NRB and Yugoslavia (No 1903)	46
Ratifying the Treaty Between the NRB and the FRG on Reciprocal Encouragement and Reciprocal Protection of Investments (No 2024)	48
Ratifying the Agreement Between the NRB and Czechoslovakia on Cooperation in Social Policy (No 2087)	51
Ratifying the Convention on the Jurisdiction, Privileges and Immunities of CEMA (No 2305)	58
Ratifying the Agreement Between the NRB and the Republic of Malta on Avoiding Double Taxation of Income (No 3119)	74
Ratifying Amendments of Article VI A1 of the Statute of the International Nuclear Energy Agency (No 3221)	77
Ratifying the Convention Against Torture and Other Forms of Cruel, Inhuman or Degrading Behavior or Punishment (No 3384)	80
Ratifying the Treaty on Legal Aid in Civil, Family and Penal Matters Between the NRB and the Socialist Republic of Vietnam (No 3861)	90

D. On Naming and Renaming

Renaming the Roda ship purchased for the transportation of motor vehicles to the MS Sredets (No 117)	7
Naming specialized dry-goods multiple-purpose ships (No 579)	17

Naming:

1. The 9,000-ton multiple-purpose ships under construction with 7,107 gross registered tons: No 271: the "Teteven;" construction No 272: the "Smolyan."

2. The newly built 38,000-ton specialized bulk freight ship No 079 the "Georgi Grigorov."

Revoking Ukase No 1114 of 4 June 1981 (No 3862) 90

Renaming Kara Mikhal Village, Razgrad Okrug Rozino Village (No 3864) 90

Renaming the Leather Combine in Sofia Vikhren (No 3865) 90

Renaming the puppet theater in Kurdzhali "Professor Filip Filipov" (No 3841) 90

E. On Appointing, Reappointing and Relieving of Their Duties Deputy Ministers, Chairmen and Deputy Chairmen of Committees with the Rank of Ministries and Chairmen of Committees without Ministerial Rank

Relieving Stefan Georgiev Tikhchev of his position as chairman of the Committee for Television and Radio; appointing Lal'o Ivanov Dimitrov chairman of the Committee for Television and Radio (No 145) 7

Relieving Marin Petrov Marinov from his position of deputy chairman of the DKNTF and appointing Aleksandur Petrov Trifonov deputy chairman of the DKNTF (No 506) 15

Relieving Konstantin Nikolov Gabrovski from his position of deputy chairman of the Committee for State and People's Control and appointing him deputy chairman of the State Planning Commission (No 523) 15

Relieving Georgi Pavlov of his position of chairman of the Committee for the Protection of the Environment; Stefan Staykov of his position of first deputy minister of construction and settlements; Veselin Nikiforov of his position of chairman of the Committee for Social Information; Rumen Serbezov of his position of first deputy minister of production and trade for consumer goods; Khristaki Kunev of his position of first deputy minister of the production and trade for consumer goods; Petko Todorov of his position of deputy minister of the production and trade for consumer goods; Elena Zlateva of her position as deputy minister of the production and trade for consumer goods; Atanas Popov of his position of first deputy minister of communications; Krust'o Stanilov of his position of first deputy minister of machine building; Iliya Guevski of his position of deputy minister of machine building; Ivan Delchev of his position of deputy minister of machine building; Radion Dokov of his position of deputy minister of metallurgy; Vasil Nedev of his position of first deputy

chairman of the State Committee for Science and Technical Progress; Tsvetan Petkov, first deputy chairman of the Bulgarian National Bank, of his position of chairman of the Bank for Economic Initiatives (Mineralbank) and his appointment as chairman of the Economic Bank; on appointments: Todor Bozhinov, chairman of the Committee for the Protection of the Natural Environment of the Council of Ministers; Petur Balevski, chairman of the Committee on Prices on the Council of Ministers; Stefan Staynov, chairman of the Committee for Territorial and Settlement System of the Council of Ministers; Veselin Nikiforov, chairman of the Central Statistical Administration of the Council of Ministers; Ivan Pandev, chairman of the Committee for the Utilization of Nuclear Energy for Peaceful Purposes of the Council of Ministers; Georgi Pankov, first deputy chairman of the Economic Council of the Council of Ministers; Iliya Guevski, Krust'o Stanilov and Ivan Delchev, deputy chairmen of the Economic Council of the Council of Ministers; Rumén Serbezov, secretary of the Economic Council of the Council of Ministers; and Radion Dokov, chairman of the Committee for Geology of the Council of Ministers (No 625) 78

Appointing: Ognyan Doynov, chairman of the Economic Council of the Council of Ministers and deputy chairman of the Council Ministers; Georgi Yordanov, chairman of the Council for Science, Culture and Education of the MS [Council of Ministers] and deputy chairman of the MS; Georgi Karamanov, chairman of the Social Council of the MS and deputy chairman of the MS (No 624) 16

Relieving Georgi Evgeniev Georgiev of his position as chairman of the Committee for Labor and Social Affairs of the MS (No 936).... 25

Relieving Ivan Videnov Ivanov of his position as deputy minister of finance (No 937) 25

Appointing Petur Aleksandrov Mezhdurechki first deputy chairman of the Committee for State and People's Control; relieving Velko Tsanov Senkov of his position as first deputy chairman of the Committee for State and People's Control (No 933) 25

Relieving Lazar Petkov Lazarov of his position of deputy chairman of the DKNP (No 939) 25

Relieving Ivan Petrov Simeonov of his position of deputy minister of construction and settlement system and appointment him deputy chairman of the DPK (No 971) 25

Relieving Pavel Tomov Tsvetanski of his position of deputy minister of production and trade for consumer goods; Rashko Ganchev Draganov of his position of deputy chairman of the Central Council of the NAPS; Boncho Petkov Bonchev of his position of first deputy minister of metallurgy and Zlati Kolev Zlatev of his position of deputy minister of metallurgy; Stanoy Atanasov Yonev, Lyudmil Georgiev Angelov and Nikola Vasilev Vachov of the position of deputy minister of construction and settlement system; Petur Rusinov Tsibranski, Ignat

Yosifov Frantsov and Peycho Angelov Tashev of the position of deputy minister of chemical industry, Vasil Zanchev Vasilev and Peycho Angelov Tashev of the position of deputy minister of chemical industry, Vasil Zanchev Vasilev of the position of first deputy minister of power industry and Georgi Kostadinov Khalachev, Dimitur Aleksandrov Sokolov, Vasil Georgiev Tsvetkov and Oved Leon Tadzher of the position of deputy minister of power industry; Panayot Petkov Kurdalanov of the position of deputy minister of communications and Ivan Marinov Dimitrov and Nikola Stankev Krekmanski of the position of deputyminister ofcommunications(No1008)	27
Relieving Ekaterina Yakob Marinova of her position of deputy minister of production and trade for consumer goods; Metodi Venkov Spasov of the position of deputy chairman of the DKP; Aleksandur Ivanov Tavetanski of the position of deputy minister of supplies (No 1095)...	28
Reappointing Rumén Mladenov Georgiev, deputy chairman of the Bulgarian National Bank, first deputy chairman of the BNB and chairman of the Bank for Economic Initiatives (No 1096)	28
Ratifying the appointment of Georgi Aleksiev Nachev chairman of the Committee for Labor and Social Affairs (No 1135)	29
Appointing Blagovest Sendov chairman of the Committee for Science of the MS (No 1159)	30
Appointing Lyubomir Pavlov Krustev first deputy chairman of the Council for Spiritual Development of the MS; Vladimir Todorov Zhivkov, Blagovest Sendov and Ivan Stefanov Milushev deputy chairmen of the Council for spiritual development of the MS; Ilcho Dimitrov minister of public education and deputy chairman of the Council for Spiritual Development of the MS; Vasil Mruchkov secretary of the Council for Spiritual Development of the MS (No 1160)	30
Relieving Angel Vulkov Zapryanov of his position of first deputy minister of supplies and appointing him deputy minister of trade; Appointing Petko Dimitrov Todorov deputy minister of trade (No 1161)...	30
Relieving Yanko Nikolov Yanev of his position of deputy minister of communications (No 1335)	33
Relieving Kostadin Petkov Karamitrev of his position of deputy minister of construction and settlement system; Georgi Krumov Todorov of the position of deputy minister of supplies (No 1372)	33
Relieving: Ivan Delchev Gruev of the position of first deputy minister of forest and forest industry; Lazar Nikolov Pandev, Tacho Nikolov Iliev and Dimitur Iliev Tasev of the position of deputy minister of forest and forest industry; appointing Ivan Angelov Tonev first deputy minister and Lazar Nikolov Pandev and Khristofor Ivanov Aleksiev deputy ministers of agriculture and forests (No 1213)	35

Relieving Stoyan Kostov Ovcharov of the position of first deputy chairman of the DKNTF and Lyubomir Petrov Dachev and Aleksandur Todorov Aleksandrov of the position of deputy chairman of the DKNTF; appointing Ivan Georgiev Manev, Lyubomir Petrov Dachev, Aleksandur Todorov Aleksandrov and Nikola Minkov Raykovski deputy chairmen of the DKIT (No 1516)	36
Relieving Stoil Kostadinov Lozev and Ivan Stamenov Ivanov of the position of deputy minister of machine building; appointing Stoil Kostadinov Lozev and Ivan Stamenov Ivanov deputy chairmen of the Economic Council of the MS (No 1517)	36
Relieving Angel Nikolov Pisarev and Ivan Delchev Solakov of the position of deputy minister of public education and Mikhail Nedyalkov Savov of the position of deputy minister of public education and chairman of the Council on Higher Education; appointing Dimitur Todorov Buchkov deputy minister of public education and chairman of the Council on Higher Education (No 1647)	39
Appointing Stoyu Dulev Stoev deputy chairman of the State Planning Commission (No 1648)	39
Relieving Panka Stefanova Babukova of the position of first deputy minister of public education; Lenin Evtimov Vidinski of the position of deputy minister of production and trade for consumer goods; appointing Ivan Khristov Angelov secretary of the Central Council of Bulgarian Trade Unions, first deputy chairman of the Social Council of the MS; Panka Stefanova Babukova deputy chairman of the Social Council of the MS; Lenin Evtimov Vidinski deputy chairman of the Social Council of the MS; Georgi Kochev Bobolev secretary of the Social Council of the MS (No 1726)	40
Relieving Kol'o Tavetanov Kolev of the position of deputy minister of metallurgy (No 1727)	40
Relieving Tavetan Gospodinov Tslenkov of the position of deputy minister of chemical industry (No 1776)	42
Transferring Petur Georgiev Bashikarov and Georgi Georgiev Pirinski, deputy ministers of foreign trade, to first deputy ministers of trade; Nikola Penchev Kalchev, Konstantin Nikolov Kozmov, Krustyu Angelov Popov, Spas Petrov Georgiev, Atanas Georgiev Ginev and Marin Marinov Ivanov, deputy ministers of foreign trade, to the position of deputy ministers of trade; appointing Ivan Gospodinov Ivanov deputy minister of trade (No 1779)	42
Relieving Yordan Todorov Tenev of the position of deputy minister of machine building (No 1780)	42
Relieving Boris Angelov Purvulov of the position of deputy minister of supplies (No 1920)	46

Appointing Khristo Kostadinov Davidkov deputy minister of public education (No 2085)	51
Appointing Benislav Ivanov Vanev deputy minister of the DKIT (No 2117) ..	53
Reappointing Vasil Yankov Manakhilov, deputy minister of finance, to first deputy minister of finance (No 2762)	68
Relieving Konstantin Nikolov Kozmov of the position of deputy minister of trade; relieving Dimitur Subev Dimitrov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Switzerland; appointing Konstantin Nikolov Kozmov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Switzerland (No 2878) ...	72
Relieving Petur Aleksandrov Mezhdurechki of the position of first deputy chairman of the Committee for State and People's Control; relieving Vulcho Naydenov Lenov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the German Democratic Republic; appointing Petur Aleksandrov Mezhdurechki ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the German Democratic Republic (No 2879)	72
Appointing Doncho Stefanov Donchev deputy minister of public education (No 3255)	77
Relieving Georgi Tsankov Pankov of the position of first deputy chairman of the Economic Council of the MS; Rumen Slaveykov Serbezov of the position of secretary of the Economic Council of the MS; Kostadin Filipov Ivanov of the position of first deputy minister of finance; appointing Yordan Todorov Tenov secretary of the Economic Council of the MS (No 3479)	83
Relieving Vladimir Kostov Lambrev of the position of deputy chairman of the Committee for State and People's Control; Petur Georgiev Bashikarov of the position of first deputy minister of trade; appointing Vladimir Kostov Lambrev first deputy minister of trade; Emil Nakov Doynov deputy minister of trade (No 3481)	83
Reappointing Nikola Minkov Raykovski, deputy chairman of the DKIT, first deputy chairman of the DKIT (No 4039)	93
Appointing Petur Marinov Petrov first deputy chairman of the Economic Council of the MS (No 4047)	94
Relieving of the position of deputy chairman of the KDNK Vladimir Spasov Tanov, Gospodin Nedyalkov Kortsanov, Dimitur Khristov Tuzharov and Stoyan Aleksandrov Stoyanov; appointing Emil Stoynev Bozhanov, Ivan Kolev Bozev, Lyudmil Ivanov Grekov, Metodi Vladimirov Krustev and Penko Stoyanov Marinov deputy chairmen of the KDNK (No 4281)	96
Appointing Milan Lefterov Milanov deputy chairman of the Council for Spiritual Development of the MS (No 4282)	96

Relieving Angel Vulkov Zapryanov of the position of deputy minister of trade, appointing him chairman of the Committee for Material Resources of the Council of Ministers (No 4319) 98

F. On Appointing, Recalling and Relieving of Duty Diplomatic and Consular Representatives of the NRB in Other Countries

Relieving Iliya Petrov Geshev of his position as consul general of the NRB in Saloniki in the Republic of Greece, and appointing Stoycho Dimitrov Daskalov consul general of the NRB in Saloniki, Republic of Greece (No 4400) 2

Appointing Nikola Ivanov Borov consul general of the NRB in West Berlin (No 41) 4

Relieving Dimo Khristov Kamourov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Democratic Republic of Yemen and appointing Zdravko Georgiev Velez ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Democratic Republic of Yemen (No 146) 7

Relieving Tocho Kiryakov Tochev of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Sri Lanka and the Kingdom of Nepal; appointing Aleksandur Stanoev Tonev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Sri Lanka and the Kingdom of Nepal (No 294) 12

Relieving Filip Velkov Markov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Socialist Republic of Vietnam and appointing Georgi Todorov Vasev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Socialist Republic of Vietnam (No 482) 16

Relieving Ivan Nikolov Kyulev of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Belgium and appointing Yordan Kirov Yanev ambassador extraordinary and plenipotentiary to the Kingdom of Belgium (No 1061) 28

Relieving Lyuben Avramov Bekharov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the United States of Mexico and appointing Dimitur Iliev Lazarov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the United States of Mexico (No 1102) 29

Relieving Ivan Budinov Stoyanov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the State of Kuwait; appointing Angel Nikolov Manchev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the State of Kuwait (No 2181) 56

Relieving Krustyu Stoyanov Evtimov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Mongolian People's Republic (No 2182) 56

Relieving Kiril Zlatkov Nikolov of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Nicaragua; appointing Stiliyan Georgiev Burkhanlarski ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Nicaragua (No 2183)	56
Relieving Stoyan Venev Mitev of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Peru; appointing Tsanko Varadinov Grigorov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Peru (No 2303)	58
Relieving Yordan Khristov Kalaydzhev of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Lebanon; appointing Stamat Georgiev Stamatov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Lebanon (No 2336) ..	60
Relieving Dimitur Yordanov Chorbazhiev of his position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Hashemite Kingdom of Jordan; appointing Yanko Demirev Demirev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Hashemite Kingdom of Jordan (No 2337)	60
Relieving Atanas Iliev Chilyashev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Denmark; appointing Ivan Dimitrov Spasov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Denmark (No 2338)	60
Relieving Lyuben Vladimirov Danyanov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Cambodia; appointing Leon Yosifov Berakha ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Cambodia (No 2352)	60
Relieving Angel Georgiev Angelov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Iraq; appointing Asen Iliev Zlatanov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Iraq (No 2578)	64
Relieving Dimitur Todor Traykov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Federal Republic of Brazil; appointing Georgi Zhekov Gyurov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Federal Republic of Brazil (No 2579)	64
Relieving Georgi Yankov Georgiev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Syrian Arab Republic; appointing Atanas Kolev Samarev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Syrian Arab Republic (No 2580) ..	64
Relieving Mladen Nikolov Mladenov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Argentina; appointing Purvan Aleksandrov Chernev ambassador	

extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Argentina (No 2761)	68
Relieving Boncho Penchev Mitev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Hungarian People's Republic; appointing Venelin Todorov Kotsev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Hungarian People's Republic (No 2808)	29
Relieving Petur Ivanov Marinkov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Cuba; appointing Nikola Nenov Nikolov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Cuba (No 2810)	69
Relieving Andrey Stefanov Takanyatsov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Mozambique; appointing Georgi Atanasov Borgov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Mozambique (No 2811)	69
Relieving Serafim Dimitrov Serafimov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the United Republic of Tanzania; appointing Georgi Petrov Fakaliev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the United Republic of Tanzania (No 2813)	69
Relieving Angel Stefanov Todorov of the position of consul general of the NRB in Leningrad, USSR; appointing Ekaterina Yakob Marinova consul general of the NRB, Leningrad, USSR (No 2816)	69
Relieving Vladimir Petrov Atanasov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Guinea; appointing Bone Nikolov Stoilov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Guinea (No 2809)	70
Relieving Khristo Tsankov Georgiev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Portugal; appointing Todor Marinov Yonchev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Portugal (No 2812) ...	70
Relieving Khristo Iliev Kolev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Zimbabwe; appointing Aleksandur Karlov Atanasov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Zimbabwe (No 2814)	70
Relieving Krum Ivanov Bosev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Grand Duchy of Luxembourg; appointing Valentin Khristov Matov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Grand Duchy of Luxembourg (No 2815)	70

Relieving Georgi Petrov Kusov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Socialist Ethiopia; appointing Vulcho Naydenov Lenov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Socialist Ethiopia (No 2880)	72
Relieving Barukh Moshe Grinberg of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Colombia; appointing Dimitur Petkov Popov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Colombia (No 2932)	72
Relieving Argir Aleksandrov Konstantinov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Turkey; appointing Minko Georgiev Sladkarov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Turkey (No 2933)	72
Relieving Metodi Simeonov Popov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Morocco; appointing Iliya Aleksandrov Stoyanov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Morocco (No 2934)	72
Relieving Petur Danilov Khristov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Czechoslovak Socialist Republic; appointing Khristo Simeonov Petkov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Czechoslovak Socialist Republic (No 2935)	72
Relieving Georgi Dimitrov Georgiev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Polish People's Republic; appointing Ivan Raychinov Prumov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Polish People's Republic (No 3016)	72
Relieving Vladimir Borisov Velchev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Canada; appointing Boyko Milkov Tarabanov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Canada (No 3098)	74
Relieving Georgi Petrov Kusov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Kenya; appointing Izgrev Nedyalkov Topkov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Kenya (No 3120)	74
Relieving Boyan Mikhaylov Yordanov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Angola; appointing Kamen Stamenkov Ivchev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Angola (No 3368)	80
Relieving Petur Ivanov Todorov of the position of consul general of the NRB in Toronto, Canada; appointing Yordan Petrov Velichkov consul general of the NRB in Toronto, Canada (No 3327)	80

Relieving Asparukh Todorov Papalezov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Bangladesh; appointing Dimitur Stoynev Stanoev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the People's Republic of Bangladesh (No 3385)	81
Relieving Angel Simeonov Angelov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Japan; appointing Petur Georgiev Bashikarov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Japan (No 3254)	82
Relieving Dimitur Aleksandrov Zhulev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the USSR; appointing Georgi Tsanko Pankov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the USSR (No 3480)	86
Relieving Bogdan Borisov Aleksiev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Thailand; appointing Eduard Leonidov Safirov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Thailand (No 3636)	86
Relieving Khristo Naydenov Maleev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of Spain (No 3696)	89
Relieving Kiril Shterev Georgiev of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Great Britain; appointing Dimitur Aleksandur Zhulev ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to Great Britain (No 3633)	91
Relieving Kristo Dochev Darenkov of the position of ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of the Netherlands; appointing Khristo Kolev Miladinov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Kingdom of the Netherlands (No 3993)	92
Relieving Vladislav Videnov Kostov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Tunisia; appointing Kristo Yordanov Markov ambassador extraordinary and plenipotentiary of the NRB to the Republic of Tunisia (No 3994)	92
G. Administrative-Territorial Changes	
Administrative-territorial changes in the country (No 970)	27
H. Other	
Establishing electoral districts for elections for the 9th National Assembly to be held on 8 June 1986 (No 1103)	29

Scheduling for 8 June 1986 elections for the 9th National Assembly and for people's councils, mayors and people's councilors in the mayoralties and court jurors for okrug and rayon courts (No 774)	20
Establishing a new rayon in Varna Obshtina (No 1334)	32
Closing down and creating committees and other agencies under the Council of Ministers (No 626)	16
Creating a Committee for Science under the Council of Ministers (No 1158)	30
Assigning the rank of committee under the Council of Ministers, without the rank of ministry, to the Committee for Television and Radio (No 2084)	51
Creating a Committee for Material Resources under the Council of Ministers (No 4318)	98

Council of Ministers

Decrees

71. Creating health shops	1
72. Amending PMS No 127 of 20 December 1974	8
73. Providing conditions for the execution of the unified plan for socioeconomic development and the state budget of the NRB for 1986	2
74. Creating an Association for the Medical Industry	24
75. Improving wages and pension conditions of agricultural mechanizers..	13
76. Adopting general conditions for the procurement of consumer goods ..	5
77. Improving the organization of financing of newspapers and periodicals and setting up their editorial tables of organization and fees	4
78. Amending and supplementing PMS No 25, 1977	4
79. Amending and supplementing PMS No 40, 1985, on scholarships to students attending higher educational institutions and postgraduate students	4
81. Accelerating the development of automotive vehicles for hauling purposes and ensuring conditions for intensifying and broadening integration ties between the NRB and Czechoslovakia in this area [illeg.]	
1. Creating a military department at the G. Dimitrov Higher Institute for Physical Culture, Sofia	6

3. Setting incentives for workers participating in construction projects at the Pernik Industrial Complex	17
4. Transferring leading cadres, specialists and employees	25
6. Supplementing the Regulation on the Categorization of Labor in pensioning	35
9. Formulating standards on the size and regular personnel wages at new economic trusts	29
12. Amending and supplementing PMS No 8, 1983; PMS No 27, 1983; and PMS No 47, 1978	30
13. Setting new wholesale prices of some basic energy-raw material resources	33
14. Ratifying the Tariff on Payments, as per Articles 15 and 17 of the Law on the Protection of Arable Land and Pastures	33
15. Amending PMS No 68, 1985	32
17. Accelerating the development of shipbuilding during the 9th 5-year period and until 1995	35
19. Defining the transfer of rights, structural changes and number of personnel related to closing down and reorganizing of ministries and other departments and economic organizations	36
20. Amending and supplementing the Regulation on Civil Status	38
22. Supplementing the Regulation on the Application of the Law on Pensions and PMS No 18, 1985	[illeg.]
23. Determining the procedure of the transfer of used passenger cars owned by private citizens	40
24. Creating technical schools superior to secondary education schools	42
25. Improving the quality of textbooks and school aids	42
26. Adopting a table on fees to lecturers and others	43
28. Settling cash accounts for some funds under the new organizational structures	44
30. Improving the material status of veterans of the 1944-1945 Patriotic War of the NRB	49
31. Training specialists for the Plovdiv Scientific-Production Complex	32

32. Further protecting the functions and management structures of people's councils	51
33. Amending and supplementing PMS No 4, and PMS No 9, 1986	52
34. Amending legal acts regulating secondary raw materials	51
37. Adopting regulations on the functions and activities of the Council for Spiritual Development of the MS, the Social Council of the MS and the Committee for Science and Regulation on the Application of the Law on the Utilization of Nuclear Energy for Peaceful Purposes	66
38. Amending and supplementing legal acts related to structural changes in economic management	56
39. Amending and supplementing the regulation on the credit activities of the state savings bank	56
40. Organizing and formulating accountability reports and elections of self-governing authorities	59
41. Supplementing PMS No 30, 1986	56
42. Redirecting ineffective small enterprises	57
43. Defining the initial school age for mandatory education	58
47. Enhancing the responsibility for economic organizations and people's councils for condition on the domestic market	61
49. Amending PMS No 53, 1985	62
53. Ensuring further improvements of the material-living conditions and social status of some categories of active fighters against fascism and capitalism	71
55. Supplementing the tariff of rents for housing premises and premises and areas for economic and administrative use	78
56. Amending legal acts on the use of motor vehicles for official and production purposes	76
57. Solving some urgent problems related to the sanitary-hygienic condition in the capital	81
59. Amending and supplementing the tariff on the amount of payments as per Articles 15 and 17 of the Law on the Protection of Arable Land and Pastures	83
60. Amending and supplementing Tariff No 4 on Fees Collected within the System of the MVR	85

61. Stabilizing manpower in the metallurgical and chemical industry	86
62. Amending PMS No 6, 1982	88
64. Improving the administration of labor resource dynamics and stabilizing labor collectives	91
65. Creating conditions for the extensive participation of the population in housing construction	92
66. Supplementing PMS No 30, 1986	92
67. Restricting the use of alcohol	92
68. Amending PMS No 74, 1985 on the creation of an Association for Medical Industry	97
69. On certain measures for the implementation of the 1987 plan	100

Regulations

Changes and supplements to the Regulation on the Economic Mechanism ...	2
Functions, rights and obligations of representatives of the Council of Ministers at particularly important construction projects	36
Amendments and supplements to the Regulation on the Economic Mechanism ..	59
Functions and activities of the Council for Spiritual Development of the MS	66
Functions and activities of the Social Council for the MS	66
Functions and activities of the Committee for Science of the MS	66
Application of the Law on the Utilization of Nuclear Energy for Peaceful Purposes	66

Ordinances

On the organization of health shops	1
On specific regulations for the application of the economic mechanism in shipbuilding	35

Orders

50. Creation of the Land and People National Museum	4
51. Creation of a Motion Picture Festivals General Directorate of the Committee for Culture	4

52. Setting up a Scientific-Production Economic Combine for Welding Control	7
6. Reorganizing and organizing economic trusts and combines	36
11. Reorganizing and organizing economic trusts and combines in agriculture and forestry	45
13. Organizing institutes and enterprises	51
15. Organizing combines in Varna and Silistra	52
16. Perfecting management of traveling in the country	53
17. Reorganizing and organizing creative-economic trusts and combines ..	54
18. Accelerating the building of the biotechnological center in Sofia ..	56
21. Accelerating the development of scientific research, engineering-application and production activities for new and special chemicals ..	65
22. Reorganizing the Technical Machine Building Center	67
28. Improving scientific services in instrument making and creating organizational conditions for accelerating the development of the microprocessor equipment needed by the national economy	74
30. Organizing technological institutes	75
31. Developing the production of powerful industrial laser systems and technological equipment	77
34. Organizing the Health Construction Combine	85
36. Creating a state phytosanitary control and control of chemical pollution of plants and soil	85
37. Accelerating the development of the production of duplication equipment, and memory, printing and other software for personal computers and microprocessor systems	87
38. Developing and accelerating technology of engineering chemistry at the Bulgarian Academy of Sciences	87
39. Setting up technological institutes within the Izot Economic Trust	88
40. Setting up an institute for microbial preparations for agricultural purposes	88
41. Terminating the activities of okrug and obshtina labor and social affairs councils	91

Resolutions

3. Terminating the Prostor Association for Joint Economic Activities in Sofia and the Prostor-Orfey Association for Economic Initiatives in Smolyan	8
45. Terminating the Priroda Economic Association in Sofia	24
112. Converting the puppet department of the Drama Theatre in Vratsa into the State Puppet Theater	51
116. Terminating the Scientific-Production Laboratory for the Utilization of Liquid Fuels in Sofia	51
131. Transferring some agroindustrial complexes to economic trusts and combines	61
136. Ensuring normal electric and heat supplies for the country for the autumn and winter period of 1986-1987	58
146. Ratifying the structure of the Agricultural Academy	81
196. Transferring some agroindustrial complexes to the Quality Seeds and Planting Materials SO	93
227. Reorganizing an institute of the Bulgarian Academy of Sciences ...	93

General Stipulations

On the procurement of goods for the population	5
--	---

Tariffs

On the amount of fees as per Articles 15 and 17 of the Law on the Protection of Arable Land and Pastures	3
--	---

Council of Ministers Economic Council

Orders

On reorganization of enterprises (No 90-2)	46
On amending Order No RD-16-1 of the Elprom SO (No 90-4)	75
On supplementing section II of Order No 7-14 of 30 April 1986 of the Metalurgiya SO, Sofia (No 9-306)	88

Council of Ministers Committee for Science

Orders

On announcing competitions for the enrollment of post-graduate students in the country in 1987 and in CEMA members for the 1987/1988 school year (No R-01)	62, 63
--	--------

Ministries and Other Departments

Ministry of Foreign Affairs

Conventions

Consular convention between the NRB and the United States of Mexico	46
Consular convention between the NRB and the Republic of Cyprus	82

Agreements

On cultural and scientific cooperation between the government of the NRB and the government of Burkina Faso	44
On cultural and scientific cooperation between the government of the NRB and the government of the Republic of Cape Verde	44
On cooperation in culture and science between the government of the NRB and the government of the Republic of Uganda	45
On cultural and scientific cooperation between the government of the NRB and the government of the Democratic Republic of Madagascar	45
Between the government of the NRB and the government of the Republic of Zimbabwe on easing the visa-issuing system, concluded with an exchange of notes	51
On cultural and scientific cooperation between the NRB and the government of the Republic of Kenya	59
Between the government of the NRB and the government of the Republic of Ghana on easing the visa-issuing procedure	59

Treaties

For friendship and cooperation between the NRB and the Korean People's Democratic Republic	23
For friendship and cooperation between the NRB and the People's Republic of Cambodia	23

Protocols

Extending the Friendship, Cooperation and Mutual Aid Treaty signed in Warsaw on 14 May 1985	23
---	----

Ministry of Internal Affairs

Ordinances

Amending Ordinance No 6 on registration and listing of road transport facilities	39
Amending and supplementing Ordinance No 5 on the registration and recording of motor transport vehicles owned by foreign physical and juridical persons	63
On the procedure and conditions for the protection of projects with departmental guards (No 22)	65

Ministry of Forests and Forest Industry

Orders

Establishing the Aramliets ODLs (No 1)	11
Setting up an enterprise (No 97)	11
Reorganizing an enterprise (No 21)	21

Ministry of Power Industry

Orders

Establishing an enterprise (No AD-1069, No AD-1070)	4
Setting the first and last hour of the peak zone during the day for the individual months in 1986 (No AD-1224)	16
Correction	32
Setting up enterprises (Nos 109, 164)	28

Energetika SO

Orders

On reorganizing and setting up enterprises (No 40)	39
--	----

Ministry of Machine Building

Orders

Setting up enterprises (Nos 90-37, 90-1, 90-2, 90-3)	9
Setting up enterprises (Nos 90-50, 90-51, 90-52)	11
Setting up branches (Nos 90-6, 90-7, 90-5)	16
Setting up enterprises (Nos 90-8, 90-9, 90-10, 90-11, 90-12, 90-13) ..	23
Setting up an enterprise (No 90-19)	24

Izot SO

Orders

Setting up an enterprise (No 2523)	94
--	----

Ministry of Metallurgy

Ordinance

On the search for, purchasing, processing and marketing mineral samples, fossils and other mineral raw materials for jewelry, souvenir and museum purposes (No 1)	9
---	---

Metalurgiya SO

Orders

On reorganizing an enterprise (No R-14)	44
On reorganizing an enterprise (No R-54)	55

Ministry of Public Health

Ordinances

Supplementing Ordinance No 5 on health standards for maximally admissible quantities of chemical and biological pollutants in food products	5
Amending and supplementing Ordinance No 97 on prophylactic establishments	5
Removal of organs from corpses, for transplant purposes (No 1)	7
Amending and supplementing Ordinance No 15 on the free use of medicinal drugs by some patients at home	9

Amending and supplementing Ordinance No 9 on doping control in sporting-competitive and training activities in the NRB	47
Amending and supplementing Ordinance No 15 on free medicinal drugs to some patients at home	53
On the structure and tasks of control-analysis laboratories (No 4)	55
On health standards for laser radiation (No 8)	92
On health regulations in work with lasers (No 9)	95
Orders	
Classifying Antonovo City, Turgovishte Okrug, a resort of local significance (No RD-09-980)	67
Ministry of Public Education	
Regulations	
On the organization of sports schools in the NRB	38
On the sports training of students at the ESPU--sports	41
Ordinances	
On the procedure for the enrollment and training of foreign citizens in higher and secondary specialized educational institutions in the NRB (No 1)	15
On the procedure for the enrollment and training of foreign citizens and post-graduate students and specialists in the NRB (No 2)	20
On the enrollment of students in the ninth grade of the unified secondary polytechnical schools, the first year of secondary vocational-technical schools, tekhnikums and vocational training classes and the eighth grade of the natural-mathematical high schools in the 1986/1987 school year (No 4)	22
Amending and supplementing Ordinance No 9 on the enrollment of students in the VUZs of the NRB and allowing the training of Bulgarian citizens in foreign VUZs	31
Amending and supplementing Ordinance No 4 on the procedure and conditions for the organization of preparatory courses for VUZs for worker and rural young candidate students	37
Amending and supplementing Ordinance No 2 for training by correspondence of teachers with semi-higher training in VUZs	44
Amending and supplementing Ordinance No 2 on VUZ scholarships	44

Amending and supplementing Ordinance No 16 on the enrollment of students in the ESPU where instruction is provided in Russian or a western language	47
Amending and supplementing Ordinance No 9 on the enrollment of students in VUZs in the NRB and allowing Bulgarian citizens to enroll in foreign VUZs	48
Supplementing Ordinance No 4 on the enrollment of students in the ninth grade of the ESPU, the first year of the SPTU, tekhnikums and professional classes and the eighth grade of natural science-mathematical high schools in the 1986/1987 school year	50
Amending and supplementing Ordinance No 15 on determining the number of students in classes and pupils in groups of training and training-educational institutions	51
Amending and supplementing Ordinance No 7 on granting a skill grade by education cadres and granting educational titles to teachers	68
Orders	
Setting up an enterprise (No RD-09-578)	61
Ministry of Justice	
Ordinances	
On the application of Article 21 of the Ukase on the bar (No 1)	19
On the organization and work of conviction bureaus (No 1)	57
Ministry of Production and Trade for Consumer Goods	
Ordinances	
Amending and supplementing Ordinance No 3 on purchasing and marketing recycled packaging	11
On public catering cafeterias and booths and stands of establishments, departments, economic organizations and schools (No 4)	13
Ministry of Supplies	
Ordinances	
On collecting and spending assets from the Production Incentive and Supply Improvements Fund (No 2)	12

Ministry of Construction and Settlement Organization

Ordinances

On planning, designing and building new housing complexes (No 11)	3
---	---

Orders

Approving the standards on designing structures made of bricks (No RD-14-02-785)	5
--	---

Approving the regulations on the acceptance of heating, ventilation and air conditioning installations (No RD-14-02-1017)	5
---	---

Approving Standards for the Choice of Elevators in the Planning of Buildings (No RD-14-02-1376)	10
---	----

Approving Regulations on the Acceptance of Hydraulic, Steam and Heat Insulation in Construction (No RD-14-02-1378)	13
--	----

Setting up an enterprise (No RD-14-02-1385)	13
---	----

Setting up branches (No RD-14-02-1238; RD-14-02-146)	17
--	----

Approving Regulations on the Acceptance of Metal-Construction and Tinsmith Work (No RD-14-02-1236)	23
--	----

Committee for Territorial and Settlement Structure

Ordinances

Amending and supplementing Ordinance No 5 on the regulations and standards governing the territorial and settlement structure	52
---	----

Amending Ordinance No 5 on regulations and standards governing the territorial and settlement structure	64
---	----

Leasing housing and other property managed by the Urban Planning and Communal Economy SP and the rights and obligations of house managers (No 16)	86
---	----

Instructions

Amending the Instruction on Connecting Telephone Systems in Buildings to the Urban Telephone Grid	61
---	----

Orders

Granting rights to officials from the state technical control (No RD-02-14-29)	52
--	----

Approving Standards on the Design of Water and Sewer Systems in Buildings (No RD-02-14-35)	69
Approving Standards on Designing Heating, Ventilation and Air Conditioning Installations (No RD-02-14-58)	69
Approving Standards on Designing Steel Structures (No RD-02-14-83)	87
Approving the Standards Governing the Designing of Support Walls (No RD-02-14-84)	[illeg.]
Approving the Regulation on the Acceptance of Carpentry and Glass Projects (No RD-02-14-85)	87
Approving Standards on Designing Water Supply Systems (No RD-02-14-171)	99
Construction SO	
Orders	
Including branches in the trust (No RD-14-02-268)	59
Communications SO	
Orders	
Setting up an enterprise (No RD-09-144)	51
Ministry of Transportation	
Ordinances	
On the hauling of freight by the unified national automated system for control of automotive transportation (No 5)	8
On amending Ordinance No 10 on processing ships in Black Sea ports of the NRB	37
On amending Ordinance No 1312 on conditions and fees charged at civilian airports in the NRB	48
Amending and supplementing Ordinance No 5 on Ship's Documents	52
Orders	
Setting up an enterprise (No RD-08-370)	[illeg.]

Ministry of Trade

Ordinances

On the sale of used passenger cars owned by private citizens through the Motor Vehicles and Automotive Services SO (No 1)	43
---	----

Ministry of Finance

Ordinances

On the registration of gold acquired by physical persons (No 8)	1
On repayment by citizens of expenses incurred by the people's councils in planning cottage areas (No 12)	8
On economic sanctions related to licenses (No 2)	10
On collecting and spending assets of the Housing Construction Fund (No 5)	12
On the procedure for depositing, refunding and spending assets from the Children's Aid Fund (No 1)	14
Amending and supplementing Ordinance No 4 on individuals with the right to official access to sports competitions, concerts and performances	24
Amending and supplementing Ordinance No 1 on customs control over objects carried by individuals crossing the state border of the NRB	38
On the use of funds granted for the development of mass soccer (No 3) ...	3
On collecting and spending assets from the Maintenance and Expansion of the Road Network Fund of the Ministry of Finance (No 7)	[illeg.]
Amending and supplementing Ordinance No 1 on customs control over objects carried by individuals crossing the state border of the NRB	54
Amending and supplementing Ordinance No 2 on customs processing of motor vehicles	84
On the use of means for ensuring traffic safety (No 10)	100

Agreements

Between the NRB and the Republic of Finland on preventing double taxation of income	40
Between the government of the NRB and the Government of the Republic of Cyprus on avoiding double taxation of income and property	60

Orders

On recording newly acquired or newly built state real estate (No 9)	91
---	----

Tables

Amendment and supplement to the Table on Amortization Standards	23
---	----

Chemical Industry SO

Orders

On setting up enterprises (No I-54)	48
---	----

National Agroindustrial Union

Ordinances

On veterinary-sanitation and hygiene requirements in collecting, rendering harmless and utilizing kitchen waste (No 6)	7
--	---

Orders

Supplementing Order No I-1464, 20 July 1983 (No I-231)	16
--	----

Setting up an enterprise (No I-60)	51
--	----

State Planning Commission

Ordinances

On the activities of City Planning and Communal Economy economic enterprises (No 14)	77
--	----

On managing, maintaining and repairing housing facilities (No 15)	79
---	----

On building new water sources to meet the needs of the private plots for household and other requirements (No 3)	88
--	----

Basic Stipulations

On the introduction of mandatory standards for regular personnel, wage fund, fees and model standard structures and tables of organization of newspapers and periodicals	85
--	----

Committee for Labor and Social Affairs

Ordinance

Supplementing Ordinance No 13 on additional wages for regular and extensive uninterrupted work	28
--	----

Amending and supplementing Ordinance No 3 on the payment of pensions ...	98
--	----

Lists

Of construction projects of national importance of 1986	24
---	----

Committee for Culture

Ordinances

On determining the number of students in classes and groups of secondary art and culture schools (No 9)	3
---	---

On the enrollment of children and students in the National Secondary School of Culture (No 1)	18
---	----

Amending and supplementing Ordinance No 6 on the enrollment of students at the State Library Institute	21
--	----

Amending and supplementing Ordinance No 7 on the enrollment of students in the Yulius Fuchik Secondary Specialized School for Printing and Photography	21
--	----

On the enrollment of students in secondary art schools (No 2)	33
---	----

Amending and supplementing Ordinance No 8 on the acceptance of students in art VUZs	35
---	----

Amending Ordinance No 8 on the enrollment of students in art VUZs	46
---	----

Orders

On specifying the meaning of the term "and other cultural institutes as defined by the Committee on Culture," used in Article 1, para 3, of the Ordinance on Insuring Culture Workers and Lawyers (No VI-543)	53
---	----

Lists

Of deleted architectural monuments from the List of Architectural and Historical Cultural Monuments in Sofia	42
--	----

Of group and single architectural-instruction cultural monuments in Svezhen Village, Plovdiv Okrug	86
--	----

Committee for the Protection of the Environment

Ordinances

On the admissible content of harmful substances in gases released in the atmosphere (No 1)	7
--	---

On indicators and norms used to define the quality of running surface water (No 7)	96
--	----

Orders

Deleting from the list of protected natural sites the Zelenikovets Reserve, Lovech Okrug, and reclassifying as a historical site the protected natural site and reserve--the Barikadite historical site (No 77)	16
Declaring the Rilomanastirska Gora, Kyustendil Okrug a natural reserve (No 307)	34
Declaring as natural sites various areas in the country (No 308)	34
Declaring areas as protected sites (No 309)	34
Declaring the Maluk Preslavets Swamp, Silistra Okrug, a natural site (No 310)	34
Declaring buffer zones around reservations (No 311)	34
Banning fishing for turbot and goby in the Black Sea (No 337)	38
Declaring various types of birds as protected species on the territory of the country (No 342)	42
Declaring a buffer zone around the Chardzha Reserve, Plovdiv Okrug (No 535)	47
Declaring buffer zones in Kurdzhali and Shumen Okrugs (Nos 577, 578) ...	52
Amending Order No 536 of 8 June 1983 on the Rusenski Lom People's Park (No 580)	52
Declaring the Alepu Swamp, Burgas Okrug, a natural site (No 709)	64
Declaring buffer zones around reservations in Sliven Okrug (No 728) ..	67
Declaring amphibians and reptiles protected species (No 729)	68
Declaring as buffer zones reserves in Sofia Okrug (No 730)	68
Declaring buffer zones around reservations in Pazardzhik Okrug (No 760)	69
Declaring buffer zones around reservations in Varna Okrug (No 761)	69
Declaring buffer zones around reservations in Blagoevgrad Okrug (No 886)	83

Declaring buffer zones around reservations in Mikhaylovgrad Okrug (No 887)	83
Declaring mammal species as protected on the country's territory (No 1021)	94
Declaring the Vrushka Chuka Elevation, Vidin Okrug a natural site (No 1022)	94
Declaring buffer zones around reservations in Burgas Okrug (No 1028) ..	96
Declaring buffer zones around reservations (No 1062)	97
Declaring buffer zones around the Kashka Reservation, Lovech Okrug (No 1093)	98
Declaring buffer zones around reservations in Smolyan Okrug (No 1094) ..	98
Committee on Quality	
Ordinances	
On state price setting of industrial output (No 1)	6
Lists	
Supplement to the 31 March 1986 List of Laboratories and Testing Stations Entitled to Conduct State Testing	58
Of newly registered, replaced, amended and deleted Bulgarian state standards for:	
October 1985	21
November 1985	41
December 1985	75
January 1986	78
February 1986	78
March 1986	83
April 1986	91
May 1986	100
Of newly registered, amended, partially amended and deleted sectorial standards for:	
September 1985	11

October 1985	19
November 1985	73
December 1985	78
January 1986	[illeg.]
February 1986	81
March 1986	96
April 1986	98
Information Services SO	
Orders	
Converting centers into enterprises (No RD-16-1)	39
Bulgarian National Bank	
Bulletins	
On the rate of exchange of foreign currencies on:	
1 January 1986	1
1 February 1986	10
1 March 1986	18
1 April 1986	26
1 May 1986	35
1 June 1986	43
1 July 1986	51
1 August 1986	60
1 September 1986	69
1 October 1986	77
1 November 1986	86
1 December 1986	93

Announcements

On changing the rate of exchange of the Polish zloty to the leva for noncommercial payments	15
Amending the rate of exchange of the Norwegian krone to the leva	38
Amending the rate of exchange of the Finnish markka to the leva	40
On the enactment of new rates of exchange for some foreign currencies to the leva	[illeg.]
Amending the rate of exchange of the Irish pound to the leva	63
Amending the rate of exchange of the Polish Zloty for noncommercial payments	71
Amending reciprocally accepted rate of exchange of the Vietnamese dong to the leva for noncommercial payments	90

Bulgarian Industrial Economic Association

Orders

Setting up enterprises (Nos 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63 and 64)	21
--	----

Bulgarian Association for Tourism and Recreation

Orders

Setting up an enterprise (No 15-2)	10
--	----

Corporation for Secondary Raw Materials

Orders

Setting up an enterprise (No 4)	8
---------------------------------------	---

Kliment Ohridski Sofia University

Orders

Announcing contests for the enrollment of regular post-graduate students for 1986 (No 794)	[illeg.]
Announcing contests for the enrollment of regular post-graduate students for 1987 (No 5885)	67

People's Councils

Resolutions

Varna Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 6-45) 52

Reorganizing branches (No 4-24) 87

Veliko Turnovo Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 125) 9

Vratsa Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 92) 45

Kurdzhali Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 58b) 58

Lovech Okrug People's Council

Enterprise merger (No 16) 16

Setting up an enterprise (No 65) 45

Setting up an enterprise (No 142) 99

Pleven Okrug People's Council

Setting up the Urban Planning and Communal Economy Economic Directorate, with main seat in Pleven (No 190) 8

Setting up an enterprise (No 159) 97

Plovdiv Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 259) 19

Silistra Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 14) 76

Smolyan Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 94) 87

Stara Zagora Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 142a) 9

Sofia People's Council

Setting up a small enterprise (No 3)	37
Setting up an enterprise (No 10)	70
Setting up an enterprise (No 14)	97

Yambol Okrug People's Council

Setting up an enterprise (No 5)	56
---------------------------------------	----

Index of Items Published in DURZHAVEN VESTNIK in 1986

The figure in the numerator indicates the issue in which the item is found; the figure in the denominator indicates the page in the respective issue. The dash (-) stands for the key word in the text.

A.

Motor vehicles, changes in laws governing the utilization of - for official and industrial needs, 76/3.

Bar, ordinance on the application of Article 21 of the Ukase on the -, 19/6.

Administrative-legal services, amendment of Ukase No 24724- of the population, 36/1.

Administrative-territorial changes, Ukase on - in the country, 27/24.

Alcohol, limiting the use of -, 92/9.

Packaging, ordinance on amending and supplementing Ordinance No 3 on the purchase and marketing of - for recycled use, 11/8.

Amortization standards, amendment and supplement of the table for -, 23/10.

Architectural monuments, list of deleted - from the list of architectural and historical monuments of culture in Sofia, 42/13.

Post-graduate students, order on competition for the enrollment of - in the country in 1987 and in CEMA member countries, for the 1987/1988 school year, 62/1, 63/3.

Post-graduate students and specialists, ordinance on the procedure for the enrollment and training of foreign citizens as - in the NRB, 20/3.

B.

Traffic safety, ordinance on the use of steps regarding -, 100/4.

Bulgarian state standards, list of newly registered, substituted, amended and deleted - 4: October 1985, 21/9; November 1985, 41/11; December 1985, 75/6; January 1986, 78/9; February 1986, 78/12; March 1986, 83/9; April 1986, 91/9; May 1986, 100/5.

Bulgarian citizenship, Ukase amending the law on -, 64/1.

Convictions bureaus, ordinance on the organization and work of -, 57/7.

V.

Foreign exchange, bulletin on the rates of exchange of - on: 1 January 1986, 1/6; 1 February 1986, 10/6; 1 March 1986, 18/7; 1 April 1986, 26/32; 1 May 1986, 35/8; 1 June 1986, 43/7; 1 July 1986, 51/14; 1 August 1986, 60/12; 1 September 1986, 69/6; 1 October 1986, 77/15; 1 November 1986, 86/8; 1 December 1986, 93/6.

Departmental use of guards, ordinance on conditions and procedure for protecting projects with -, 65/3.

Veterans, Ukase on pension supplements to - of the 1944-1945 Patriotic War, 49/4; improving the material condition of 1944-1945 Patriotic War -, 49/4.

Visas. Agreement between the government of the NRB and the government of the Republic of Zimbabwe on easing the system of -, concluded with an exchange of notes, 51/10; agreement between the government of the NRB and the government of the Republic of Ghana on facilitating -, 59/6.

Cottage areas. Ordinance on repayment by citizens of expenditures incurred by the people's councils for planning of -, 8/6.

Water sources, ordinance on the building of new - for the needs of the private plots for household and other requirements, 88/5.

Military department, establishing of a - at the G. Dimitrov Higher Physical Culture Institute, Sofia, 6/1.

Harmful substances, ordinance on the admissible content of - in gases released in the atmosphere, 7/10.

Secondary raw materials, amendment of legal acts relative to -, 51/9.

Domestic market, on enhancing the responsibility of economic organizations and people's councils for the condition of the -, 61/5.

G.

Civil status, amending and supplementing the ordinance on -, 38/7.

D.

Road traffic, Ukase amending and supplementing the Law on -, 36/2.

Double taxation, agreement between the government of the NRB and the government of Republic of Cyprus avoiding - on income and property, 60/6.

Doping control, ordinance amending and supplementing Ordinance No 9 on - in sports-competition and training activities in the NRB, 47/5.

People's referendum, Ukase amending Ukase No 1791 on the application of the law on -, 4/33.

Additional wages, ordinance supplementing Ordinance No 13 on - for regular and long uninterrupted work, 28/6.

Spiritual incentive, Ukase supplementing Ukase No 1094 of 1974 on - in the NRB, 7/1.

State pricing, ordinance on - of industrial production, 6/1.

E.

Unified state plan for the scientific and technical and socioeconomic development of the NRB in the 9th 5-year period (1986-1990), 101/1.

Unified plan, creating conditions for the implementation of - for the socioeconomic development and the state budget of the NRB for 1986, 2/10.

Electric and heat power supplies, ensuring the normal - for the country for the autumn and winter of 1986/1987, 58/6.

Zh.

Housing. Ordinance on managing, maintenance and repairs of -, 79/8.

Housing complexes, ordinance on planning designing and building new -, 3/21.

Housing construction, ordinance on collecting and spending assets for the - fund, 12/2; creating conditions for the extensive participation of the population in -, 92/5.

Z.

Training by correspondence, ordinance amending and supplementing Ordinance No 2 on the - of teachers with semi-higher education in VUZs, 44/7.

Mandatory standards, basic regulations on - for regular personnel, wage fund, fees and model structures and tables of organization of newspapers and periodicals, 85/5.

Law on water, amendment of -, 36/1.

Wages, improving - and conditions for pensioning of agricultural mechanizers, 3/21.

I.

Electoral districts, Ukase on setting up - for elections for the Ninth National Assembly, 29/1.

Economic mechanism, amendments and supplements of the regulation on the -, 2/11; amendments and supplements of the regulation on the -, 59/7.

Economic sanctions, ordinance on - for licenses, 10/1.

Engineering chemistry, development and accelerated technological progress in - at the BAN, 87/6.

K.

Candidate students, ordinance on amending and supplementing Ordinance No 4 on conditions and procedure for organizing preparatory courses for VUZs for - for worker and rural youth, 37/12.

Grade-skill, ordinance amending and supplementing Ordinance No 17 on the acquisition of - by pedagogical cadres and granting teachers education position titles, 68/3.

Code, labor -, 26/1-32; 27/1-24.

Control-analytical laboratories, ordinance on the structure and tasks of -, 55/6.

Duplicating equipment, for the accelerated development of the production - for memory, printing and other software for personal computers and microprocessor systems, 87/6.

Ship's documents, ordinance amending and supplementing Ordinance No 5 on -, 52/9.

Ship building, for the accelerated development of - in the 9th 5-year period and until 1995, 35/4; ordinance on the specific regulations for the application of the economic mechanism in, 35/4.

Credit activities, amending and supplementing the ordinance on - of the State Savings Bank, 56/3; amending and supplementing the ordinance on - of the State Savings Bank, 92/7.

Cultural and scientific cooperation, agreement on - between the government of the NRB and the government of Burkina Faso, 44/4; agreement on - between the government of the NRB and the government of the Republic of Cape Verde, 44/5; agreement on - between the government of the NRB and the government of the Democratic Republic of Madagascar, 45/9; agreement on - between the government of the NRB and the government of the Republic of Kenya, 59/8.

Kitchen waste, ordinance on veterinary-sanitary and hygienic requirements in the collection, sanitizing and utilization of -, 7/9.

L.

Laboratories and testing stations, supplement to the 31 March 1986 list of representatives of - entitled to conduct state tests, 58/7.

Lasers, ordinance on sanitary regulations in work with, 95/5.

Laser radiation, ordinance on health standards for -, 92/12.

Medicines, ordinance amending and supplementing Ordinance No 15 on free granting of - for some patients treated at home, 9/10; ordinance amending and supplementing Ordinance No 15 on free - for some patients treated at home, 53/6.

Passenger cars, determining the procedure for transferring -, owned by private citizens, 40/6; ordinance on the sale of used -, owned by citizens, through the Motor Vehicles and Automotive Services SO, 43/6.

Lecturing and other fees, on the adoption of a table stipulating the amounts of -, 43/3.

M.

Mandate, Ukase extending the - of the Presidium and the Scientific Commissions of the Higher Certification Commission, 36/2.

Mass soccer, ordinance on the use of funds granted for the development of - 45/10.

Measures and measuring instruments, amendments of the law on -, 89/4.

Microbial preparations, on setting up an institute for - for agriculture, 88/5.

Mineral samples, ordinance on the search for, purchasing, processing and marketing of -, fossils and other mineral raw materials for jewelry, souvenir and museum requirements, 9/9.

Customs control, ordinance amending and supplementing Ordinance No 1 on - for objects carried by individuals crossing the state border of the NRB, 38/14; ordinance amending and supplementing Ordinance No 1 on - of objects carried by individuals crossing the state border of the NRB, 54/5.

Motor transport vehicles, ordinance amending and supplementing Ordinance No 5 on the registration and recording of -, owned by foreign physical and juridical persons, 63/2; ordinance amending and supplementing Ordinance No 2 on customs processing of -, 84/3.

N.

Tenants, Ukase on the provisional housing of - in housing and cottages of citizens in settlements in Veliko Turnovo and Turgovishte Okrugs, 101/14.

Tenant relations, amendment of the Law on - 88/3.

Penalties, amendments of the Law on the Execution of -, 89/4; supplements to the Law on Administrative Violations and -, 89/4; amendments of the Ukase on - in connection with violations of statistical accountability, 89/4.

Penal code, law on amendments and supplements to the -, 89/1.

Penal procedure code, law on amendments and supplements to the -, 89/5.

People's councils, on the further improvement of the functions and administrative structures of the -, 51/7.

Scientific degrees and scientific titles, Ukase amending the law on the -, 94/1; law ratifying Ukase No 4114 amending the law on -, 101/13.

Starting school age, defining - for mandatory schooling, 58/6.

New prices, determining wholesale - of some basic energy-raw material resources, 33/4.

Legal Ukases, law on ratifying -, promulgated by the NRB State Council for the period between 8 April and 10 June 1986, 49/1; law ratifying -, promulgated by the NRB State Council for the period from 9 June to 7 October 1986, 87/1.

O.

Ship's processing, ordinance amending Ordinance No 10 on - in Black Sea ports of the NRB, 37/12.

Training of foreign citizens, ordinance on the procedure for the enrollment and - in higher and secondary specialized schools in the NRB, 15/7.

Leasing, ordinance on - of housing and other property managed by the urbanization and communal economy SP and on the rights and obligations of house managers, 86/2.

Sectorial standards, lists of newly registered, replaced and deleted - 4: September 1985, 11/9; October 1985, 19/7; November 1985, 73/8; December 1985, 76/3; January 1986, 77/9; February 1986, 81/9; March 1986, 96/9; April 1986, 98/7.

Registration of gold. Ordinance on - extracted by physical persons, 1/5.

P.

Monuments, list of group and single architectural-construction - of culture in Svezhen Village, Plovdiv Okrug, 86/6.

Financial funds, settling the availability of some - with the new organizational structures, 44/4.

Pensions, supplementing the regulation of the law on - and Letter of the Council of Ministers No 18 of 1985, 39/5; Ukase on supplementing the - of the veterans of the 1944-1945 Patriotic War, 49/4; supplementing Ukase No 3374 on increasing minimal - and applying a system for periodical updating of all - and amending and supplementing the law on - and the law on social security, 49/4; ordinance amending and supplementing Ordinance No 3 on the payment of -, 98/5.

Pensioning, improving wages and conditions for - of agricultural mechanizers, 3/21; supplementing the regulation on categorizing labor in -, 35/4.

Indicators and standards, ordinance on - in determining the quality of running surface waters, 96/6.

Regulations and standards, ordinance amending and supplementing Ordinance No 5 on - for the territorial and settlement structure, 52/11.

Regulations, adopting - on the functions and activities of the Council for Spiritual Development of the MS, the Social Council of the MS and the Committee for Science and - on the application of the law on utilization of nuclear energy for peaceful purposes, 66/6; - on the functions and activities of the Council for Spiritual Development of the MS, 66/6; - on the functions and activities of the Social Council of the MS, 66/8; - on the functions and activities of the Committee for Science, 66/9; - on the application of the law on the utilization of nuclear energy for peaceful purposes, 66/11.

Freight hauling, ordinance on - through the unified national automated system for control of automotive haulage, 8/4.

Redirecting, on - of inefficient small enterprises, 57/6.

Redirecting cadres, on -, specialists and employees, 25/6.

Transplanting, ordinance on removal of organs from bodies for -, 7/7.

Prophylactic establishments, ordinance amending and supplementing Ordinance No 97 on -, 5/31.

Road transport vehicles, ordinance amending Ordinance No 6 on the registration and recording of -, 39/6.

Road work, on improving the management of - in the country, 53/5.

R.

Regular military service, Ukase amending Ukase No 4 on regulating the - of young people working in metallurgy, 5/41; law ratifying Ukase No 94 on the amendment of Ukase No 4 settling the - of young people working in metallurgy, 9/1.

S.

Sanitary-hygienic condition of the capital, on solving some urgent problems related to -, 81/7.

Agriculture and forestry, reorganizing and setting up economic trusts and combines in the area of the -, 45/2.

Family code, Ukase on the application of Article 136, para 1, of the -, 33/1.

Official access, ordinance amending and supplementing Ordinance No 4 on individuals who have the right to - in sports competitions, concerts and performances, 24/5.

Citizens' ownership, law amending and supplementing the law on -, 88/1.

Specialists, on the training of - for the Plovdiv Scientific-Production Complex, 50/11.

Sports schools, regulation on the organization of - in the NRB, 38/8.

Incentives, determining - for workers participating in the building of projects at the Pernik Industrial Complex, 17/5.

Scholarships, amending and supplementing FMS No 40, 1985 on - to students in VUZ and post-graduate students, 4/37; ordinance amending and supplementing Ordinance No 2 on - in VUZs, 44/8.

Goods for the population, adoption of general conditions for the procurement of -, 5/46; general conditions for the procurement of -, 5/46.

Public catering cafeterias, ordinance on -, stands and booths of settlements, departments, economic organizations and schools, 5/13.

Structural and personal changes, resolution on - in the Council of Ministers, 9/1.

Structural changes, defining the continuity, - and number of personnel in connection with closing down and reorganizing ministries, other departments and economic organizations, 36/3.

Students, ordinance amending and supplementing Ordinance No 6 on the enrollment of - at the State Library Institute, 21/6; ordinance amending and supplementing Ordinance No 9 on the enrollment of - at NRB VUZs and granting permission for training of Bulgarian citizens in foreign VUZs, 31/5; ordinance amending and supplementing Ordinance No 8 on the enrollment of - in art VUZs, 35/6; ordinance amending Ordinance No 8 on the acceptance of - in art VUZs, 46/12; ordinance amending and supplementing Ordinance No 9 on the enrollment of - at NRB VUZs and granting permission for the training of Bulgarian citizens in foreign VUZs, 48/4.

Courts, Ukase amending the law on the structure of -, 29/1.

Communications, amendment to the law on - 36/1.

T.

Fees, ordinance amending Ordinance No 1312 on the conditions and - charged at civilian airports in the NRB, 48/4.

Tariff, ratifying the - on the amount of deposit as per Articles 15 and 17 of the law on the protection of arable land and pastures, 33/4; amending and supplementing the - on the amount of payments as per Articles 15 and 17 of the law on the protection of the arable land and pastures, 83/8.

Tariff on rentals, supplementing the - for housing premises and premises and sites for economic and administrative needs, 78/6.

Telephone installations, instruction amending the instruction on connection - in buildings with the urban telephone grid, 61/6.

Territorial and settlement structure, amendment to the law on -, 36/1; ordinance amending Ordinance No 5 on regulations and standards related to -, 64/6.

Technological institutes, on setting up - within the Izot SO, 88/4.

Truck building, on accelerating the development of - and ensuring conditions for the expansion and intensification of integration relations between the NRB and Czechoslovakia in this area, 5/50.

Labor resources, perfecting the administration of the dynamics of - and stabilizing labor collectives, 91/6.

Commercial navigation, amending the Ukase on - of the NRB, 36/1.

U.

Textbooks and training aids, improving the quality of -, 42/6.

Secondary school students, ordinance on the number of - in classes and groups of secondary arts and culture schools, 3/28; ordinance on the enrollment of children as - in the National Secondary School of Culture, 18/3; ordinance amending and supplementing Ordinance No 7 on the enrollment of - in the Yulius Fuchik Secondary Specialized Printing and Photography School, 21/6; ordinance on the enrollment of - in the ninth grade of the unified secondary polytechnical schools, the first year of secondary vocational-technical schools, technical schools, vocational classes and the eighth grade of natural science-mathematics high schools in the 1986/1987 school year, 22/2; ordinance on the enrollment of - in secondary art schools, 33/5; regulation on the sports training of - at the EGPU in the sports department, 41/4; ordinance amending and supplementing Ordinance No 16 on enrollment of - at the EGPU offering training in the Russian or a Western language, 47/5; ordinance

supplementing Ordinance No 4 on the enrollment of - in the ninth grade of the ESPU, first year at the SPTU, technical schools, vocational classes and the eighth grade in natural science-mathematical high schools for the 1986/1987 school year, 50/11; ordinance amending and supplementing Ordinance No 15 on the number of - in classes and wards in groups of training-educational institutions, 51/11.

F.

Financing newspapers, on improving the organization of - and periodicals and setting up their editorial staffs and fees, 4/36.

Phytopsanitary control, on the creation of state - and control of plant production and soil for pollution with chemical substances, 85/3.

"Children's assistance" fund, ordinance on the procedure for depositing, refunding and spending assets from the -, 4/14.

"Production incentive and supply improvements" fund, ordinance on collecting and spending assets of the -, 13/12.

Functions, rights and obligations, regulation on - of representatives of the Council of Ministers at particularly important construction projects, 36/4.

Kh.

Hygiene norms, ordinance supplementing Ordinance No 5 on - for maximally admissible quantities of chemical and biological pollutants in food products, 5/50.

Ts.

Health shops, establishment of -, 1/3; ordinance on the organization of -, 1/3.

Sht.

Table of organization wages, formulating standards on the size of the personnel and - of new economic trusts, 29/15.

5003

C50:2200/43

VOIVODSHIP PEOPLES COUNCILS DECISIONS SUMMARIZED

Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 30 Oct 86 p 2

[Text] The proceeding sessions of the voivodship peoples council [WRN] devoted chiefly to the establishment of voivodship socioeconomic plans for both 1987 and the entire 5-year period are unusually arduous.

The councillors are also discussing important socioeconomic problems, electing members to peoples councils and criminal boards, voting on programs to realize tasks put forth by the 10th PZPR Congress and resolutions of recent voivodship party conferences.

Reports from regional PAP correspondents put particular emphasis on the councillors' economic approach in dealing with the development of voivodships. In the Konin voivodship, the crucial task for the period leading to 1990 is to reduce the material- and energy-intensiveness of production at regional firms.

The Gdansk WRN concentrated on the region's maritime economy. It was decided that future tasks will aim foremost at restraining the depreciation of fixed assets at ports, shortening docking time for ships, and increasing the efficiency of maritime navigation and its freightage capacity.

The Tarnow WRN believes that the key to accelerating the development of vegetable and animal production is the introduction of a land integration program.

Theater and music lovers will be particularly pleased by the decision of the Lublin WRN. In the following year, after several years of construction, the Lublin Theater will finally be opened for use. The theatrical hall will have a seating capacity of 400 and the concert hall 620.

The Walbrzych voivodship has one of the most acute housing shortages in the country. Therefore, it should come as no surprise that WRN members in Walbrzych have once again taken up this problem.

A WRN session at Slupsk discussed an important social problem--the function of criminal boards and courts.

The work of the Worker-Peasant Inspectorate was praised at the Chelm WPN session.

The topic of discussion at the Wloclawek WPN session centered on maintaining public law, order, and safety. The deliberations acknowledged further stabilization of political, social, and economic life here in the Kujavia and Dobrzyn region.

13090/9190

CSO: 2600/181

COMMENTARY ON SEJM REJECTIONS OF GOVERNMENT PROPOSALS

Warsaw POLITYKA in Polish No 48, 29 Nov 86 p 3

[Text] A lot of generally favorable emotion has been stirred by the withdrawal from the Sejm of government amendments to 11 draft laws concerning the functioning of national economy. However, satisfaction of two kinds must be distinguished: as felt by those who welcomed the prospects of improving the proposals or renouncing some of their parts, and those made happy by the very fact of "government defeat". The definition is in quotation marks because of its problematic nature; for we are not dealing with mutually hostile parties with divergent aims but with contacts between the governing team and the country's supreme authority. The former proposes, the latter accepts--or not. Furthermore, this was not a case of rejecting a government draft by the Sejm plenum but of the proposals being withdrawn by the government for the purpose of introducing amendments, and prior to their being presented to the plenary session discussions.

The drafts had been discussed by a great number of groups: self-government chairmen at their all-Polish conference (the participants were, of course, primarily interested in the draft concerning the changes in the law on self-government), council of ministers presidium reform commission, Sejm socio-economic commission and, finally, the team of Sejm advisers. It was characteristic that all these diverse bodies fully shared the opinion as expressed in the drafts' explanatory notes which had its source in the government analysis of the economic situation, and concerning the need energetically to counteract the harmful phenomena making their appearance in the national economy: inflation, failure to maintain appropriate wages-effects relationships, excessive and destructive budget grants, a high degree of wasteful use of materials and energy, ineffective management of economy, its inappropriate structure etc. Hence, there was full harmony of aims, nay, it was considered by some bodies, e.g. the socio-economic council that such aims should not only be attained at the levels determined by the national socio-economic plan but even surpass such levels.

Divergences concerned the ways of achieving such aims. If the drafts 'failed to meet expectations--in the terms of a polite but firm disapproval--but brought quite heated denouncing voices about--it was because the changes as proposed were not directed at strengthening the economic mechanisms of reform but, on the contrary, at limiting the autonomy of enterprises and of their

self-government, at increasing the units' subordination to the founding agencies, creating new vertical structures, and expanding the fiat of the planning commission concerning the plan targets (this was discussed at length by the press including POLITYKA No 45/86).

The matter will have been dealt with by the Sejm after the new, amended version of the drafts has been tabled. But whatever the Sejm may decide, it can as early as today be stated that what has happened was all to the good. Not only because one amends what should be amended. Also because the government has been able to admit its errors, and did not consider it a 'defeat'. In brief, law is for everyone, and must be obeyed by all of us; the government must count not just with the Sejm resolutions--which is obvious--but also with their anticipation, with the moods and opinions as expressed by the Sejm ancillary teams.

Still another lesson is being taught by the events: the need for the stabilization of law, so strongly felt by the people and their elected representatives. The need for the steadiness of solutions, of the rules of the game according to which all economic undertakings are set under way. It is illusive to think that the results desired can be yielded by repeated changes matching momentary needs. On the contrary, no changes whatsoever are introduced by the law itself. It is only its implementation that is bearing fruit. By frequent changes in the letter of the law, not just chaos is brought into economy but frustrations are caused to those responsible--at various levels. This passionate note could be discerned in many speeches as delivered by members of the agencies consulted. It has been aptly summarized by one of the speakers: "By the mania of unceasing changes in the law, unending claims and trouble are guaranteed for all of us".

Therefore, it is worthwhile to tolerate passing discomfort while awaiting the full results of the action of law, many a time invisible until years have gone by but, in return, lasting and complete. Let us hope this will be the case in the future.

5174/7051

CSO: 2600/240

SUPREME ADMINISTRATIVE COURT FUNCTIONS DISCUSSED

Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 29 Oct 86 p 2

[Text] A conference of Supreme Administrative Court [NSA] judges is being held in Popow on 28-30 October with NSA president docent Dr Hab Adam Zielinski presiding.

More than 70 judges from all NSA regional offices (there are 6 outside of Warsaw: at Gdansk, Poznan, Katowice, Krakow, Wroclaw, and Lublin) gathered to discuss problems arising during their judicial work.

The first day of the meeting was dominated by a very interesting and controversial issue, that is, whether NSA control over administrative infliction of capital punishment is necessary and possible.

The NSA judges believe that such control is necessary and possible based on existent law since capital punishment is inflicted under statutory laws without prior reexamination of the case.

The meeting will also examine a land management program, selected judicial problems of economic reform, and other issues under NSA jurisdiction.

13090/9190

CSO: 2600/181

UNIVERSITIES 'EARNING CAPABILITIES' NOTED

Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 12 Nov 86 pp 1, 4

[Interviews with Professor Eligiusz Roszyk, pro rector, Wroclaw Academy of Agriculture, Professor Iwo Pollo, Lublin Polytechnic, Professor Feliks Prusak, pro rector, Szczecin University]

[Text] [Question] "Investment outlays, repairs, equipment--these growing and, at the same time--costliest academic schools' requirements are ever harder to be covered by state grants exclusively. Can academic schools earn the indispensable funds on their own? What expenditure can an academic school finance by means of income from its scientific research activities? Following are examples from an academy of agriculture, a polytechnic and university".

[Answer] "What are an academic school's revenues coming from when studies are free of charge? Well, from patents, inventions, new technological projects to be introduced in production. At an academy of agriculture, this means growing new plant varieties or the working out of new fertilizing methods. However, such effects are year-long in coming, and call for an appropriate base and equipment. Hence, while difficult, it is a feasible idea".

[Question] "This year, the contracts signed by Wroclaw Academy of Agriculture and calling for scientific research or various services to socialized economy units totaled 400 million zloty. What can such income purchase for your Academy?"

[Answer] "Not very much--at any rate nothing very valuable. After deducting wages and salaries, cost of materials, equipment and overheads, there will remain 15, perhaps 20 million of profits. This will not cover even what our laboratories are short of. Today, a microscope is priced half a million. Thus, the school can not earn enough for the development of its base."

[Question] "A fine example of effects to be brought about by an academic school's activities in developing research and in initiating cooperation with regional economy is provided by Lublin Polytechnic. In 1983, the value of the effects of the Polytechnic's scientific research activities in favor of the national economy totaled 6.5 million zloty. The following year, the corresponding earnings amounted to 9.9 million. In 1985 however, they

reached 84 million. Similar dynamics was shown by income from sales of licenses and scientific papers, the value of which rose in 1985 to 1.2 million as against 385,000 in 1983. About 60 percent remains as the school's profits to be spent on renovation, equipment etc."

[Answer] "On the sales of patents, the school does not make a packet, and certainly too little to cover all expenditures singlehanded. However, such sales contribute additional funds to the budget, and to purchases of equipment as well. This is what we are using them for. What the school has to offer are ideas, concepts, programs while our partners are offering purchases, equipment etc. In addition, as such research and other activities are to be the advantage of national economy, they should continue to be conducted and developed".

[Question] "Szczecin University is an outstanding example of an academic school's potential in self-dependent development of base, of equipment hinterland. This youngest academic school, now in its second year of existence, is conducting 78 projects with a combined value in excess of 100 million. Some of these projects will bring the national economy hundreds of millions. And what is your University's gain?"

[Answer] "The gains are obvious. Example: under a contract with Szczecin-Swinoujscie Port Authority, the university will have one of the most modern computer centers at its disposal. The equipment is, of course, furnished by the Port Authority. As for ourselves, we are providing qualified personnel, programs, the concept of the system's operation. Such system will meet the harbor's needs, at the same time affording the university tremendous opportunities of research, introduction and training of cadres. Lacking such cooperation, it would have been hard to think of our prospects, of providing conditions for the development of research without which it is not possible to mean anything in world science".

5174/7051

CSO: 2600/240

SOCIETY'S POLITICAL, IDEOLOGICAL AWARENESS EXAMINED

Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 12 Nov 86 p 4

[Text] On 11 November, the international scientific conference on the shaping up of political awareness in the process of socialist construction opened at Plock.

It is the aim of the conference to proceed to an exchange of views held by outstanding scientists of socialist countries, and concerning the current state of the population's political awareness, and the growing role played by public opinion. The aims of the conference are both scientific--cognizance--and utilitarian--in connection with the working out of concrete methods of action.

For 2 days, scientists coming from the USSR, Czechoslovakia, the GDR, Romania, Hungary and from Poland's academic centers will, in four problem teams, discuss the role played by the Marxist-Leninist party in shaping up political awareness, the theoretical social awareness structure problems, methodological problems of research into political awareness, and problems of ideological struggle in its aspect of shaping up a socialist society's political awareness.

On the second day, participants will meet Plock Voivodship industrial crews. In their discussions, industrial workers and scientists will swap opinions, and answer questions of interest to the working people.

5174/7051

CSO: 2600/240

CURRENT STATE OF HISTORICAL STUDIES, RESEARCH DECRIED

Warsaw POLITYKA in Polish No 48, 29 Nov 86 p 14

[Text] News from Poland is now reaching me quite late (oh, dear post office...), and this is why it was only a short while ago that I have learned, with interest, what my distinguished friends were thinking of Polish historiography ("We are calling the ghosts out", POLITYKA No 41). Certain problems are more discernible from afar, and so I take the liberty of adding my pennyworth as well.

First, the problems of shaping national awareness up, and the history of Poland's national minorities. Recent years have brought--and not in Poland alone--an increased interest in nation-shaping processes, and it so happens that Polish science can meet the manifest social requirements better than historiography of many another country, even though I believe there is still a lot to be done. Besides, the favorable opinion enjoyed by our science is the fundamental reason of my stay in Jerusalem. Without great to-do, in the calm of provincial Cieszyn (may be have as many of such provinces as possible!), there came into being many articles and books (the last one is in print) by Jozef Chlebowczyk, who prematurely died over a year ago. He had not completed his research program but by his work has provided a basis for further research. I think we can find but few similar cases in world literature. Among the publications known to me, the books by Miroslav Hroch of Prague and by Emil Niederhauser of Budapest are noteworthy. A good number of other works that have reached me after reading Chlebowczyk's papers leave a truly anachronous impression. Let us add that Chlebowczyk was neither the first one in Poland to have considered these problems nor the last for he has left disciples.

Not only in Silesia are there historians to be found, busying themselves with nationality problems. Some books are certain to be published in the nearest future, others are now being prepared, and I hope we will live to see the translations of the more valuable foreign publications. But beware: competition is not asleep, it is not only in Poland that historians are at work, and so let us not rest on our laurels.

The modern and contemporary universal history: in certain fields, we are not doing badly. While our researchers into the past of Latin America are few and far between, I often hear words praising their work. The history of

diplomacy is in good shape, and not just in the sphere of Krakow's influence where for years Henryk Batowski has been reigning supreme. Well, as late as the successive issue of *POLITYKA*, there have been warm, well-deserved words on the latest book by Warsaw's Jerzy Kumaniecki. However, as diplomatic history remains as a rule in close connection with the history of Poland, I will leave it aside.

The state is much less brilliant of research into problems of internal history of particular countries and regions. Here, there are few successes to be recorded, and the position is quite poor regarding post-1945 history. And still--the opinions of certain fellow-historians notwithstanding--there is interest in universal history, and in its contemporary period in particular. Perhaps the publishing houses are not interested? And, first of all, universal history, if it is to be studied in a serious manner, must call for research not solely in Poland but in foreign archives and libraries as well. However, what are the chances of our junior colleagues for spending some time abroad, even in Czechoslovakia, so close. I know some of them who, against odds, went abroad for a while but a short period is insufficient, and their means are not substantial enough to enable them to stay longer.

Finally, modern and contemporary economic history. In appearance, it would seem that the state of these studies is satisfactory, and that our historians continue enjoying international appreciation. Reality is less cheerful. True, there is something going on at the border of economic and social history. We are still taking advantage of the traditions as initiated by Witold Kula, and continued not by his disciples alone. Theirs are not seldom works little known outside the circle of specialists, and reading them is hard for non-professionals (and sometimes also for historians not acquainted with specific analysis methods).

On the other hand, for many years now, the latest economic history has been going through a crisis. Popular in the past, this field of research is now short of heirs and, while discussions are from time to time bursting out, little headway is being made. In the achievements of the last few years, methodological studies (Kula, Jerzy Topolski) have been coming to the fore but there are no reasons to be satisfied with the way their cogitations are applied in practice. We did republish modified handbooks however, without being accompanied by monographic studies, they are obsolescent. It is to be supposed such slowdown is also to be ascribed to the economic history's being pushed to a distant margin of economic studies, and to the trouble experienced when trying to publish books. I quite understand that from every publishing house's point of view, the biography of a well-known politician is more desirable than even the most valuable study of the life of craftsmen in the years between the World Wars. Economic history has never stood a chance of gaining numerous readers. Still, its current state is disquieting.

There remains another melancholy reflection. No doubt, by the present difficult economic situation, we are compelled to cut many funds back. There are decreasing chances of people who graduate from Poland's academic schools to

find a job at a scientific center dedicated to history. The possibilities of publication have dwindled. Today, the results are already being felt but in a few years' time it will so happen that there will be no successors to academic educators who retire. And what will the state of things be in 10 or 15 years' time? It takes a long while to train a self-dependent scientist, and among many who are called, few are chosen who would stand a chance of leaving something durable. But when vocations are few, there will be no chosen ones at all. Hence, while I am considering the current state of Polish historiography with mixed feelings, it is with anxiety that I am viewing its future.

5174/7051

CSO: 2600/240

OFFICIAL ON UPCOMING PAPAL VISIT

LD091408 Warsaw PAP in English 1317 GMT 9 Mar 87

[Text] Warsaw, 9 March--Before Pope John Paul's June visit, the joint government and Episcopate Commission appealed to the society to prepare for a dignified reception of the Pope, in accord with the motto: The Pope is welcomed by a clean, sober, industrious and thrifty Poland. The realization of this slogan was the subject of an interview granted by Professor Adam Lopatka, head of the Office for Religious Affairs, to the weekly PRAWO I ZYCIE.

Professor Lopatka said in part: "There is of course no special organizational structure for the realization of this motto, and there is no need for one. This should be done, on the one hand, by the representatives of the government--village administrators, heads of rural districts, national councils, enterprises, and by parish-priests, convents and other church organizational units, on the other. We expect that this slogan will be widely taken up. PRON is a social organization which could play an essential role in its realization."

"At the present moment wide-scale talks are being held between the representatives of local authorities and the clergy, during which concrete proposals are presented by the government's representatives. It can be expected that concrete proposals will also be submitted by the clergy," Prof. Lopatka continued.

"During the above mentioned meeting of the joint commission, co-chairmen of the state-church team for combatting alcoholism were appointed. On the other hand, information on concrete initiatives in the various regions of the country has not reached me yet. Nonetheless, I believe that the annual spring cleaning-up will be a good occasion for noting successes not only in the area of tidiness, but efficient management and industriousness as well. A healthy competitive spirit might also arise between lay activists and the clergy," Prof. Lopatka stated.

"This is the sincere wish of the state authorities which hold the opinion that the achievements of cooperation between the state and the church were not sufficiently utilized during the preparations for Pope John Paul's previous visits and during the visits themselves. This time we would like to avoid this," Prof. Lopatka continued and concluded by saying:

"Other areas of cooperation include the care for monuments, the healthy state of natural environment, the stability of the family, respect for social, individual and personal property and concern for the observance of the law. It is the state authorities' intention that the initiatives in all these areas create an encouragement to the widening of the plane of cooperation. Another important example: The concern for maintaining links between Poles living abroad and their homeland. Not long ago, an inter-ministerial commission reviewing the situation of Poles abroad, reached the conclusion that the clergy, both the Roman-Catholic priests and those of some other denominations, have considerable achievements in preserving the national character and maintaining the ties of the Poles with their home country."

/12913

CSO: 2020/68

BRIEFS

AMBASSADOR TO IRAQ NAMED--Vice President of the Council of State Kazimierz Barcikowski received on 13 October the newly appointed Polish ambassador to the Republic of Iraq, Witold Jurasz. [Text] [Warsaw TRYBUNA LUDU in Polish 14 Oct p 3] 13090/9190

NEW YUGOSLAV AMBASSADOR--Vice President of the Council of State Kazimierz Barcikowski received on 14 October at Belvedere Palace the ambassador extraordinary and plenipotentiary of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia to Poland, Branko Puharic who presented his credentials. After the ceremony, Ambassador Branko Puharic was received by the vice president at a private audience. The ambassador was given military honors at the palace courtyard by the Polish Army's guard of honor which played each country's national hymn. In connection with the beginning of his diplomatic mission in Poland, Ambassador B. Puharic laid a wreath on 14 October at the Tomb of the Unknown Soldier in Warsaw. [Text] [Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 15 Oct 86 p 2] 13090/9190

BLOC SEMINAR ON FAMILY--The 5th International Seminar of Socialist Countries devoted to the form and range of activity of premarital and family guidance came to a close on 14 October in Warsaw. [Text] [Warsaw RZECZPOSPOLITA in Polish 15 Oct 86 p 2] 13090/9190

PASSPORTS TO BLOC NATIONS REQUIRED--Beginning on January 1987, passports to socialist countries will be required. Insertions stamped in identity cards will become void. Already as of 10 October, the Orbis travel agency located at 20 Swietokrzyska Street is assisting individuals to obtain passports. Only Warsaw residents will be able to take advantage of this service. Passports may be obtained by individuals and groups employed by Warsaw enterprises. Delegated Orbis employees will arrive at an enterprise on a specific date to hand out passport applications. After several weeks, an Orbis employee will return with the passports. The fee for Orbis' assistance in obtaining a passport will be 500 zloty. [Text] [Warsaw ZYCIE WARSZAWY in Polish 10 Oct 86 p 2] 13090/9190

GLEMP ON TIES WITH VATICAN--Warsaw, 9 March--Poland's Roman Catholic primate, Cardinal Jozef Glemp, returned from a two-week foreign trip here today, welcomed at the airport by senior clerics and state officials. The welcoming party included general secretary of the Polish Episcopate, Bishop Bronislaw Dabrowski, as well as officials of the Office for Religious Affairs and the Foreign Ministry. Speaking to journalists, Glemp said Pope John Paul II was

very much pleased over the preparations to his visit to Poland in June, which "are progressing well and we can receive the Pope in a worthy manner, with benefit to the church and society." Glemp also commented on reports of possible early establishment of diplomatic relations between Poland and the Holy See, saying work over the issue was in an advanced stage which augured early finalization. "I cannot say today when it takes place, but I know that a wish to that effect has been clearly expressed by the Episcopate and the Vatican, and by the Polish authorities," the primate said. [Text] [Warsaw PAP in English 1836 GMT 9 Mar 87 LD] /12913

CSO: 2020/68

NEW CHAIRMEN FOR COUNCIL OF MINISTERS COMMISSIONS

Bucharest BULETINUL OFICIAL in Romanian Part I No 4, 5 Feb 87 p 3

[Presidential Decree on the Release and Appointment of Chairmen of Commissions Subordinate to the Council of Ministers]

[Text] The president of the Socialist Republic of Romania decrees:

Article 1--Comrade Ioan Totu is released from his position as chairman of the Governmental Commission for Economic and Technical Collaboration and permanent representative of the Socialist Republic of Romania on the Council for Mutual Economic Assistance and from his position as chairman of the Governmental Commission for Streamlining the Records System in Socialist Units.

Article 2--Comrade Cornel Pacoste, deputy premier of the government, is also appointed chairman of the Governmental Commission for Economic and Technical Collaboration and is designated permanent representative of the Socialist Republic of Romania to the Council for Mutual Economic Assistance.

Article 3--Comrade Dimitrie Ancuta, deputy premier of the government, is also appointed chairman of the Governmental Commission for Streamlining the Records System in Socialist Units.

Nicolae Ceausescu,
Chairman of the Socialist Republic of Romania
Bucharest, 5 February 1987
No 18

/12232
CSO: 2700/164

BRIEFS

GAINUSE APPOINTMENT--On the basis of Article 97 of the Law No 57/1968 on the organization and operation of the people's councils, the president of the Socialist Republic of Romania decrees that Comrade Alexandrina Gainuse is delegated to fill the position of chairman of the Executive Committee of the Ialomita County People's Council. [Excerpts] [Bucharest BULETINUL OFICIAL in Romanian Part I No 6, 20 Feb 87 p 3] /12232

CSO: 2700/164

- END -

END OF

FICHE

DATE FILMED

JUNE 15, 1987